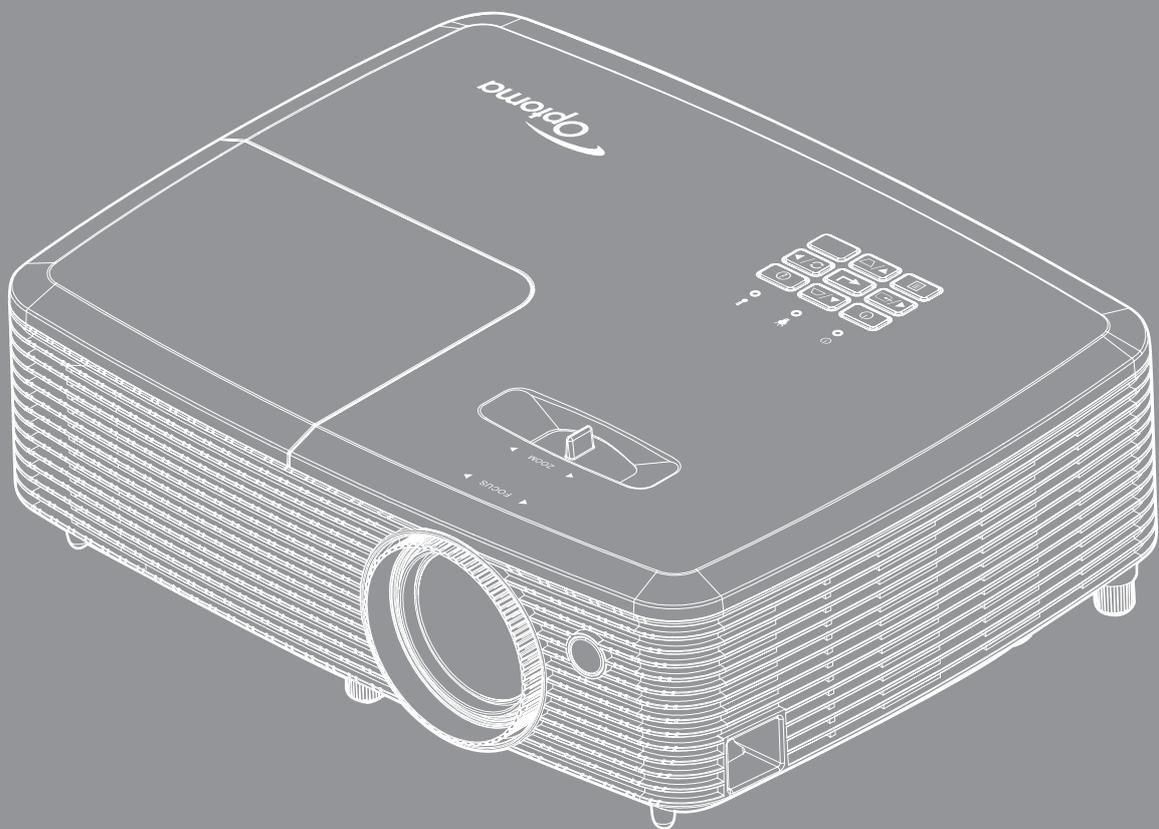


# Proyector DLP®



# ÍNDICE

## **SEGURIDAD ..... 4**

<i>Instrucciones de seguridad importantes</i> .....	4
<i>Información de seguridad 3D</i> .....	5
<i>Derechos de autor</i> .....	6
<i>Renuncia de responsabilidad</i> .....	6
<i>Reconocimiento de marcas registradas</i> .....	6
<i>FCC</i> .....	7
<i>Declaración de conformidad para los países de la UE</i> .....	7
<i>WEEE</i> .....	7

## **INTRODUCCIÓN..... 8**

<i>Contenido del paquete</i> .....	8
<i>Accesorios estándar</i> .....	8
<i>Accesorios opcionales</i> .....	8
<i>Información general del producto</i> .....	9
<i>Conexiones</i> .....	10
<i>Panel de control</i> .....	11
<i>Mando a distancia</i> .....	12

## **CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN ..... 13**

<i>Instalar el proyector</i> .....	13
<i>Conectar fuentes al proyector</i> .....	14
<i>Ajustar de la imagen proyectada</i> .....	16
<i>Configuración del mando a distancia</i> .....	17

## **UTILIZAR EL PROYECTOR..... 19**

<i>Encender y apagar el proyector</i> .....	19
<i>Seleccionar una fuente de entrada</i> .....	20

## **USO DEL PROYECTOR..... 21**

<i>Navegación por el menú y funciones</i> .....	21
<i>Árbol de menús en pantalla (OSD)</i> .....	22
<i>Menú de ajuste de imagen de visualización</i> .....	31
<i>Menú Pantalla 3D</i> .....	33
<i>Menú de relación de aspecto de visualización</i> .....	34
<i>Menú de máscara de borde de visualización</i> .....	37
<i>Menú de zoom de visualización</i> .....	37
<i>Menú de desplazamiento de la imagen de visualización</i> .....	37
<i>Menú de distorsión trapezoidal de visualización</i> .....	37
<i>Menú de silencio de audio</i> .....	38
<i>Menú de volumen de audio</i> .....	38
<i>Menú de configuración de proyección</i> .....	38

<i>Menú de configuración de tipo de pantalla</i> .....	38
<i>Menú de configuración de lámpara</i> .....	38
<i>Menú de configuración de filtro</i> .....	38
<i>Menú de configuración de energía</i> .....	39
<i>Menú Configuración Seguridad</i> .....	40
<i>Menú de configuración del patrón de prueba</i> .....	41
<i>Menú de ajustes remotos</i> .....	41
<i>Menú de configuración de ID del proyector</i> .....	41
<i>Menú de opciones de configuración</i> .....	41
<i>Menú de configuración de restablecimiento</i> .....	42
<i>Menú Información</i> .....	42

## **MANTENIMIENTO ..... 43**

<i>Reemplazar la lámpara</i> .....	43
<i>Instalar y limpiar el filtro para el polvo</i> .....	45

## **INFORMACIÓN ADICIONAL ..... 46**

<i>Resoluciones compatibles</i> .....	46
<i>Tamaño de imagen y distancia de proyección</i> .....	49
<i>Dimensiones del proyector e instalación en el techo</i> .....	50
<i>Códigos del mando a distancia IR</i> .....	51
<i>Resolución de problemas</i> .....	53
<i>Indicador de advertencia</i> .....	55
<i>Especificaciones</i> .....	57
<i>Sucursales internacionales de Optoma</i> .....	58

# SEGURIDAD

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

## Instrucciones de seguridad importantes

- No bloquee las aperturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
- Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o humedad. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
- No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
- No utilice el producto bajo las siguientes condiciones:
  - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
    - (i) Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 5°C - 40°C
    - (ii) Asegúrese de que la humedad relativa se encuentre entre 10% ~ 85%
  - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
  - Coloque el equipo cerca de un aparato que genere campos magnéticos intensos.
  - Bajo luz solar directa.
- No utilice el proyector en lugares donde pueda haber gases inflamables o gases explosivos en la atmósfera. La lámpara que se encuentra dentro del proyector alcanza temperaturas muy altas durante el funcionamiento y los gases pueden prenderse, lo que puede dar lugar a un incendio.
- No utilice la unidad si se presenta algún daño físico. Los daños físicos/utilizaciones incorrectas podrían ser (aunque no están limitados a):
  - La unidad se ha dejado caer.
  - El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
  - Se ha derramado líquido sobre el proyector.
  - El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
  - Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.
- No coloque el proyector sobre una superficie inestable. El proyector puede caerse, lo que puede dar lugar a lesiones personales o daños en el propio proyector.
- No bloquee la luz que sale de la lente del proyector cuando se encuentra en funcionamiento. La luz calienta el objeto y puede fundirse, lo que puede provocar quemaduras o un incendio.
- No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.
- Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
- La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.

- Use sólo accesorios/componentes auxiliares homologados por el fabricante.
- No mire directamente a la lente del proyector mientras está en funcionamiento. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Cuando reemplace la lámpara, espere a que la unidad se enfríe. Siga las instrucciones descritas en las páginas 43-44.
- Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
- Reinicie la función "Restablecer Lámpara" del menú "Config. Lámpara" de visualización en pantalla después de reemplazar el módulo de la lámpara.
- Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Cuando se aproxime el fin del ciclo de vida de la lámpara, el mensaje "Se agotó la vida útil de la lámpara." aparecerá en la pantalla. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible.
- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- Use un paño suave y seco impregnado en un detergente débil para limpiar la carcasa de la pantalla. No utilizar limpiadores, ceras o disolventes abrasivos para limpiar la unidad.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

**Nota:** Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, el proyector no se volverá a encender hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga el proceso indicado en la sección "Reemplazar la lámpara" en las páginas 43-44.

- No coloque el proyector en lugares donde pueda estar sometido a vibraciones o impactos.
- No toque la lente con las manos desprotegidas.
- Quite las pilas del mando a distancia antes de guardarlo. Si las pilas se dejan en el mando a distancia durante prolongados períodos de tiempo, pueden presentar fugas.
- No utilice o almacene el proyector en lugares donde haya humo procedente de aceite o cigarrillos, ya que puede afectar negativamente a la calidad del rendimiento del proyector.
- Siga la instalación de orientación del proyector correcta ya que una instalación no estándar puede afectar al rendimiento del proyector.
- Utilice una regleta de enchufes y o protector de sobrevoltaje. Los apagones y las caídas de tensión pueden DAÑAR los dispositivos.

## Información de seguridad 3D

Siga todas las advertencias y precauciones tal y como se recomienda antes de que usted o sus hijos utilicen la función 3D.

### Advertencia

Los niños y adolescentes podrían presentar una mayor sensibilidad a los problemas de salud asociados a la visualización de imágenes 3D, por lo que deben disfrutar de vigilancia constante durante la realización de tal actividad.

### Advertencia acerca de la epilepsia fotosensitiva y otros riesgos de salud

- Algunos espectadores podrían experimentar ataques epilépticos o apoplejías durante la visualización de las imágenes o luces intermitentes que el proyector proyecta al reproducir películas o videojuegos. Si usted es susceptible de sufrir un ataque epiléptico o apoplejía o sus antecedentes familiares así lo sugieren, consulte con un médico especialista antes de usar la función 3D.
- Incluso aquellas personas sin antecedentes personales o familiares de epilepsia o apoplejía podrían sufrir una enfermedad no diagnosticada que derive en la aparición de ataques epilépticos fotosensitivos.
- Las mujeres embarazadas, los ancianos, los enfermos en estado grave, las personas privadas del sueño y aquellas afectadas por el consumo de alcohol deben evitar el uso de las funciones 3D que incorpora el equipo.
- Si experimenta alguno de los siguientes síntomas, desista inmediatamente de la visualización de imágenes 3D y póngase en contacto con un médico especialista: (1) alteración de la visión; (2) desvanecimiento; (3) mareo; (4) movimiento involuntario e impulsivo de los ojos o los músculos; (5) confusión; (6) náuseas; (7) pérdida de consciencia; (8) convulsiones; (9) calambres; y/o (10)

desorientación. Los niños y adolescentes son más propensos que los adultos a experimentar los síntomas anteriores. Los padres deben prestar especial atención a sus hijos durante el uso de la función y preguntarles con frecuencia si sufren tales síntomas.

- La visualización de la proyección 3D puede causar, asimismo, cinetosis, efectos de alteración de la percepción, desorientación, fatiga ocular y reducción de la estabilidad postural. Se recomienda al usuario realizar descansos con frecuencia con objeto de mitigar el posible impacto de tales efectos. Si sufre fatiga o sequedad ocular o experimenta alguno de los síntomas anteriores, desista inmediatamente del uso de este dispositivo hasta que los síntomas desaparezcan y hayan transcurrido, al menos, 30 minutos a partir de dicho momento.
- La visualización de la proyección 3D a muy poca distancia de la pantalla durante periodos prolongados de tiempo puede resultar perjudicial para la visión. La distancia de visualización ideal es equivalente a tres veces la altura de la pantalla. Es recomendable que los ojos del espectador queden situados al nivel de la pantalla.
- La visualización de la proyección 3D empleando unas gafas 3D durante un periodo prolongado de tiempo puede derivar en dolores de cabeza o sensación de fatiga. Si experimenta dolor de cabeza, fatiga o mareos, desista de la visualización de la proyección 3D y descanse.
- No use las gafas 3D con ningún fin ajeno a la visualización de la proyección 3D.
- El uso de las gafas 3D con cualquier otra finalidad (y, en particular, como anteojos, gafas de sol, gafas protectoras, etc.) podría resultar físicamente perjudicial para el espectador y debilitar la capacidad visual.
- Algunos espectadores podrían sufrir desorientación durante la visualización de la proyección 3D. Debido a ello, NO se recomienda instalar el PROYECTOR 3D cerca del hueco de una escalera, cables, balcones u otros objetos con los que sea posible tropezar o chocar, o puedan provocar caídas, romperse o desprenderse.

## Derechos de autor

Esta publicación, incluidas todas las fotografías, ilustraciones y software, está protegida por leyes de derechos de autor internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual ni ningún material aquí contenido, puede ser reproducido sin el consentimiento por escrito del autor.

© Copyright 2015

## Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no representa ni otorga ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para cualquier fin determinado. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

## Reconocimiento de marcas registradas

Kensington es una marca comercial registrada en EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros emitidos y aplicaciones pendientes en otros países de todo el mundo.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.

DLP®, DLP Link y el logotipo de DLP son marcas comerciales registradas de Texas Instruments, y BrilliantColor™ es una marca comercial de Texas Instruments.

Todos los demás nombres de producto utilizados en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios y están reconocidos.

DARBEE es una marca comercial de Darbee Products, Inc.

MHL, Mobile High-Definition Link y el logotipo de MHL son marcas comerciales o marcas registradas de MHL Licensing, LLC.

## FCC

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

No es posible, no obstante, garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda a un distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

### **Aviso: Cables apantallados**

La conexión de cualquier dispositivo informático deberá tener lugar empleando cables apantallados a fin de no impedir la satisfacción de los requisitos de la normativa de la FCC.

### **Precaución**

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

### **Condiciones de funcionamiento**

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

### **Aviso: Usuarios canadienses**

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Declaración de conformidad para los países de la UE

- Directiva EMC 2004/108/CE (enmiendas incluidas)
- Directiva de baja tensión 2006/95/CE
- Directiva R&TTE 1999/5/CE (si el producto cuenta con funciones RF)

## WEEE



### **Instrucciones de eliminación**

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Contribuya a reducir los niveles de contaminación y garantizar la máxima protección del medioambiente reciclandolo.

# INTRODUCCIÓN

## Contenido del paquete

Desempaque con cuidado el producto y compruebe que tiene todos los elementos enumerados a continuación bajo la sección de accesorios estándar. Algunos de los elementos que figuran en los accesorios opcionales pueden no estar disponibles en función del modelo, las especificaciones y la región de compra. Compruébelo en su lugar se compra. Algunos accesorios pueden variar según la región.

La tarjeta de garantía solo se suministra en ciertas regiones concretas. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información detallada.

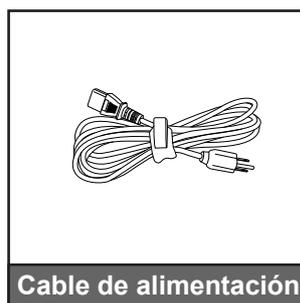
## Accesorios estándar



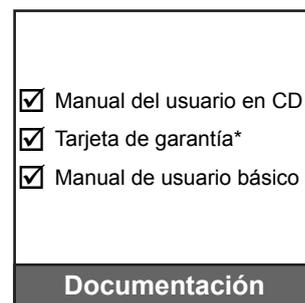
Proyector



Mando a distancia



Cable de alimentación



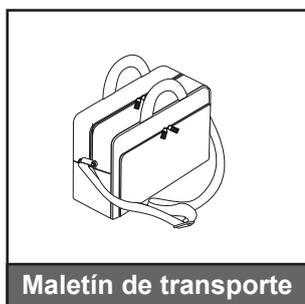
- Manual del usuario en CD
- Tarjeta de garantía\*
- Manual de usuario básico

Documentación

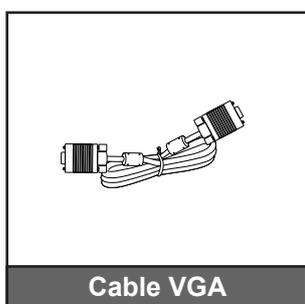
### Nota:

- El mando a distancia se envía con la pila instalada.
- \* Para obtener información sobre la garantía europea, visite [www.optomaeurope.com](http://www.optomaeurope.com).

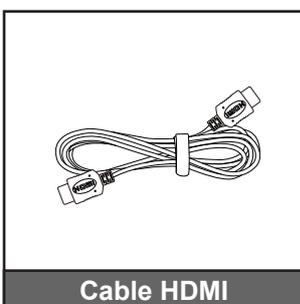
## Accesorios opcionales



Maletín de transporte



Cable VGA

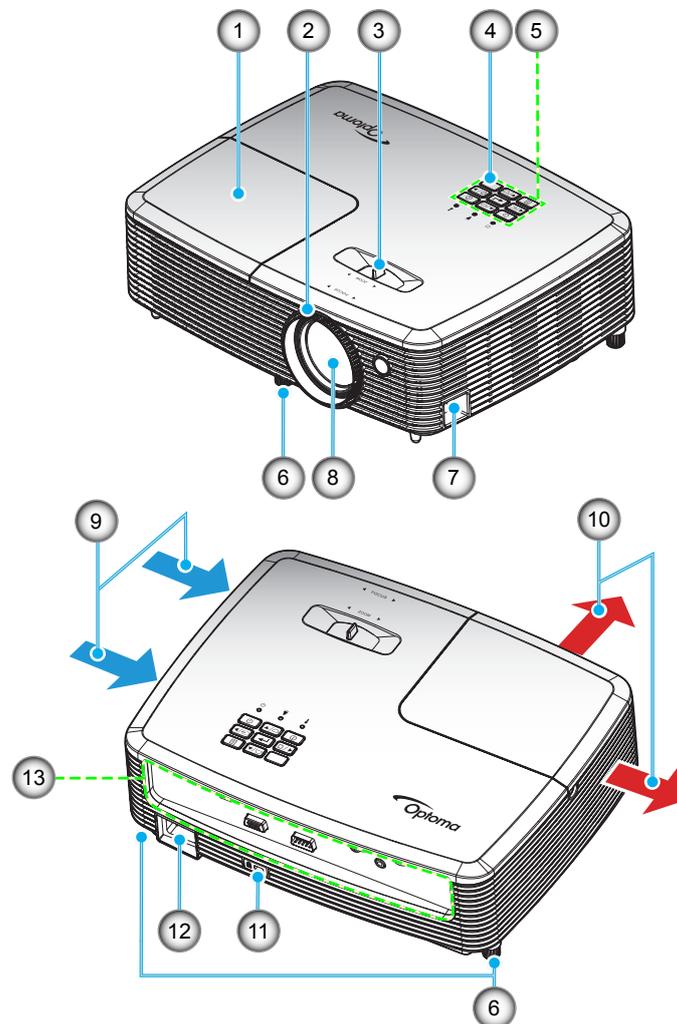


Cable HDMI

**Nota:** Los accesorios opcionales varían en función del modelo, de las especificaciones y de la región.

# INTRODUCCIÓN

## Información general del producto



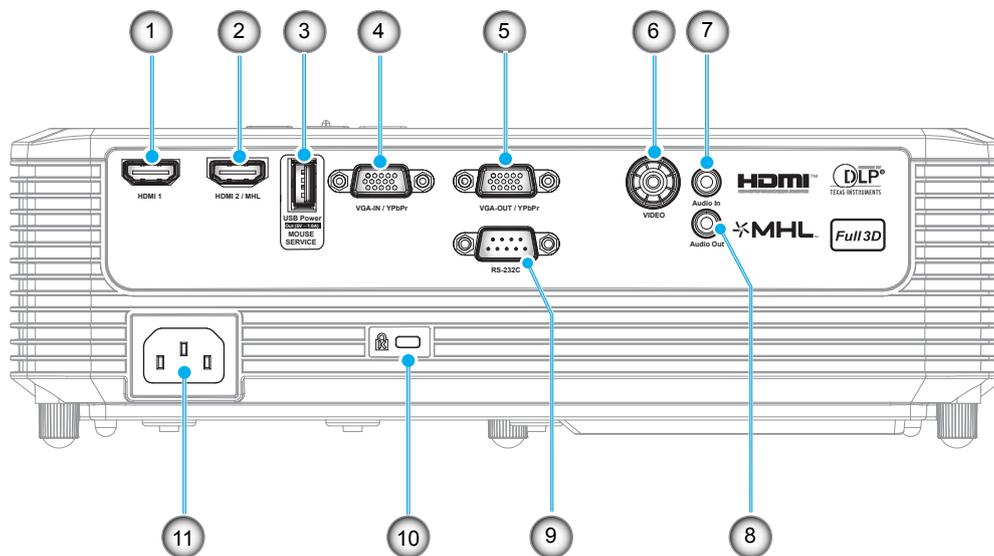
**Nota:** No bloquee las aberturas de ventilación de entrada y salida del proyector.

(\*) Los accesorios opcionales varían en función del modelo, de las especificaciones y de la región.

Nº	Opción	Nº	Opción
1.	Tapa de la lámpara	8.	Objetivo
2.	Anillo de enfoque	9.	Ventilación (entrada)
3.	Control de zoom	10.	Ventilación (salida)
4.	Receptor de infrarrojos (IR)	11.	Puerto de bloqueo Kensington™
5.	Panel de control	12.	Toma de suministro eléctrico
6.	Pie de ajuste de inclinación	13.	Entrada / Salida
7.	Barra de Seguridad		

# INTRODUCCIÓN

## Conexiones



Nº	Opción	Nombre regulatorio					
		Tipo 1 SVGA	Tipo 2 SVGA	Tipo 3 SVGA y tipo 4 XGA	Tipo 5 WXGA	Tipo 6 WXGA	Tipo 7 1080p
1.	Conector HDMI 1	N/A	✓	✓	✓	✓	✓
2.	Conector HDMI 2/ MHL	N/A	✓	N/A	N/A	✓	N/A
3.	Conector de salida de alimentación USB (5V---1A) / conector de RATÓN / conector de SERVICIO	✓*	✓	✓	✓*	✓	✓*
4.	Conector VGA DE ENTRADA / YPbPr	✓	N/A	✓	✓	✓	✓
5.	Conector SALIDA VGA / YPbPr	N/A	N/A	✓	N/A	✓	N/A
6.	Conector de vídeo	✓	N/A	✓	✓	✓	✓
7.	Conector de entrada de audio	N/A	N/A	✓	✓	✓	✓
8.	Conector Salida de audio	N/A	✓	✓	✓	✓	✓
9.	Conector RS-232C	N/A	N/A	✓	✓	✓	✓
10.	Puerto de bloqueo Kensington™	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11.	Toma de suministro eléctrico	✓	✓	✓	✓	✓	✓

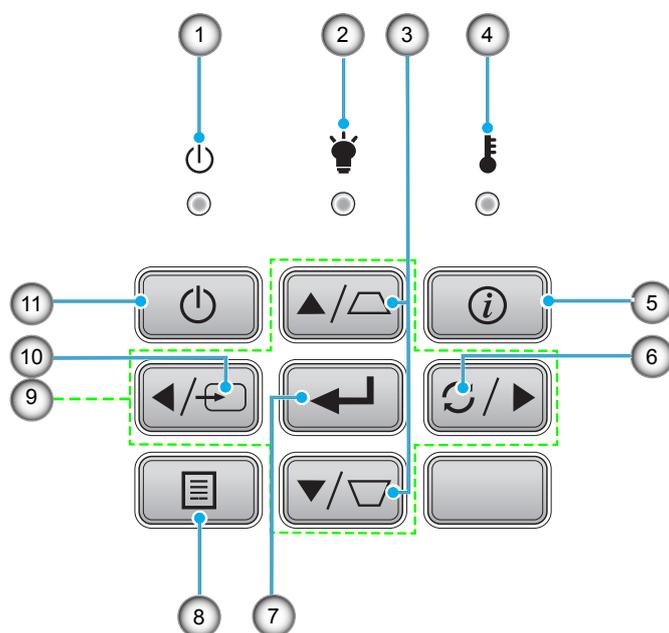
**Nota:** “✓” significa que se admite la opción, “N/A” significa que la opción no está disponible.

### Nota:

- El ratón remoto necesita un mando a distancia especial.
- \*Este modelo admite la funcionalidad de ratón/servicio.

# INTRODUCCIÓN

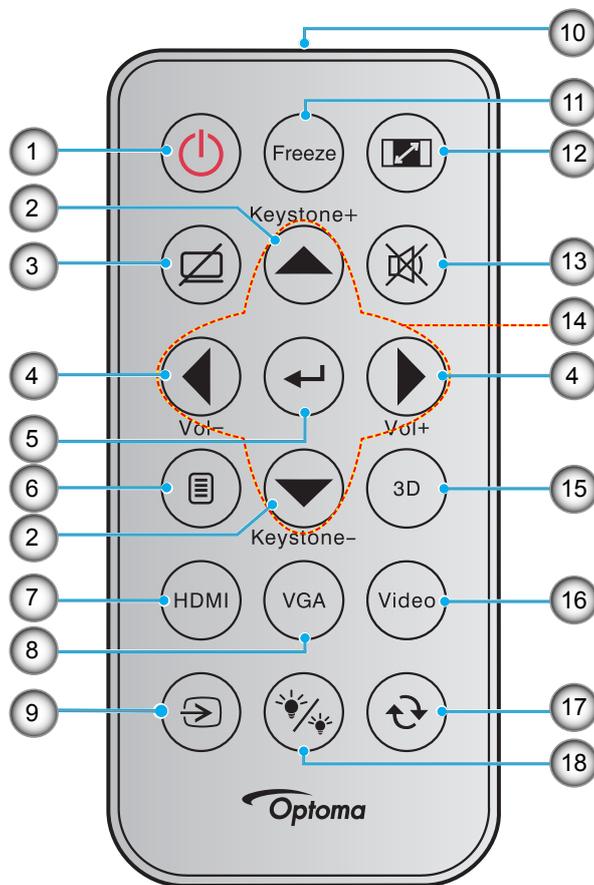
## Panel de control



Nº	Opción	Nº	Opción
1.	LED de encendido/espera	7.	Entrar
2.	LED de la lámpara	8.	Menú
3.	Corrección de distorsión trapezoidal	9.	Botones de selección de cuatro direcciones
4.	LED de temperatura	10.	Fuente
5.	Información	11.	Encendido
6.	Re-Sync		

# INTRODUCCIÓN

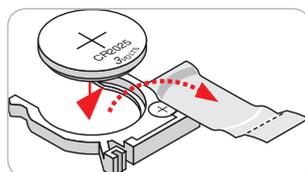
## Mando a distancia



Nº	Opción	Nº	Opción
1.	Encender y apagar	10.	Indicador LED de IR
2.	Corrección trapezoidal + / -	11.	Congelar
3.	Silencio AV	12.	Aspecto de Ratio
4.	Volumen - / +	13.	Silencio
5.	Entrar	14.	Botones de selección de cuatro direcciones
6.	Menú	15.	Tres dimensiones
7.	HDMI	16.	Vídeo
8.	VGA	17.	Resincronización
9.	Fuente	18.	Modo de lámpara

### Nota:

- Algunos botones puede que no funcionen para ciertos modelos que no admiten estas funciones.
- Antes de usar el mando a distancia por primera vez, extraiga la cinta aislante transparente. Consulte la página 17 para obtener información sobre la instalación de la pila.

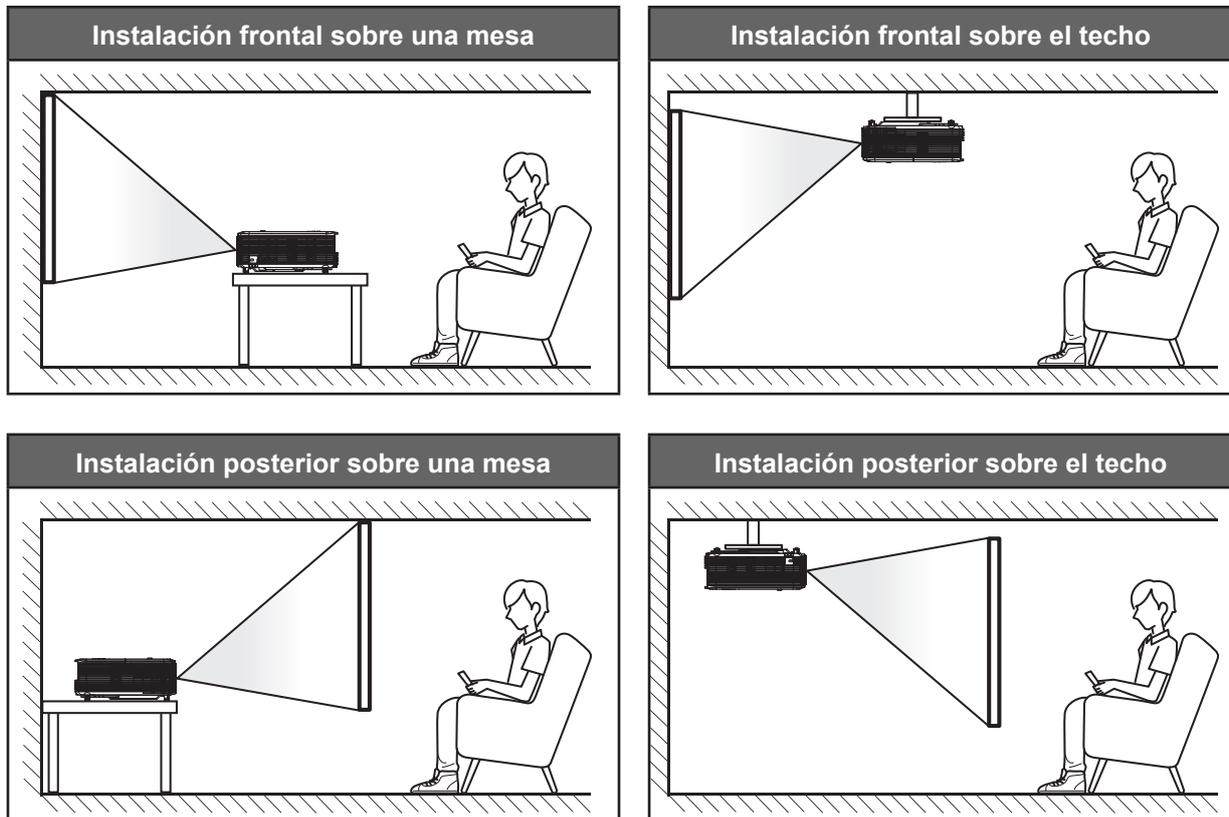


# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Instalar el proyector

El proyector se ha diseñado para su instalación en una de cuatro posiciones posibles.

Elija la más apropiada de acuerdo con las características de la sala o con sus preferencias personales. Tenga en cuenta el tamaño y la posición de la pantalla, la ubicación de una toma de alimentación adecuada, además de la ubicación y distancia entre el proyector y el resto del equipo.



El proyector se debe colocar plano sobre una superficie y con un ángulo de 90 grados o perpendicular a la pantalla.

- Para saber cómo determinar la ubicación del proyector para un tamaño de pantalla dado, consulte la tabla de distancias en la página 49.
- Para saber cómo determinar el tamaño de pantalla para una distancia dada, consulte la tabla de distancias en la página 49.

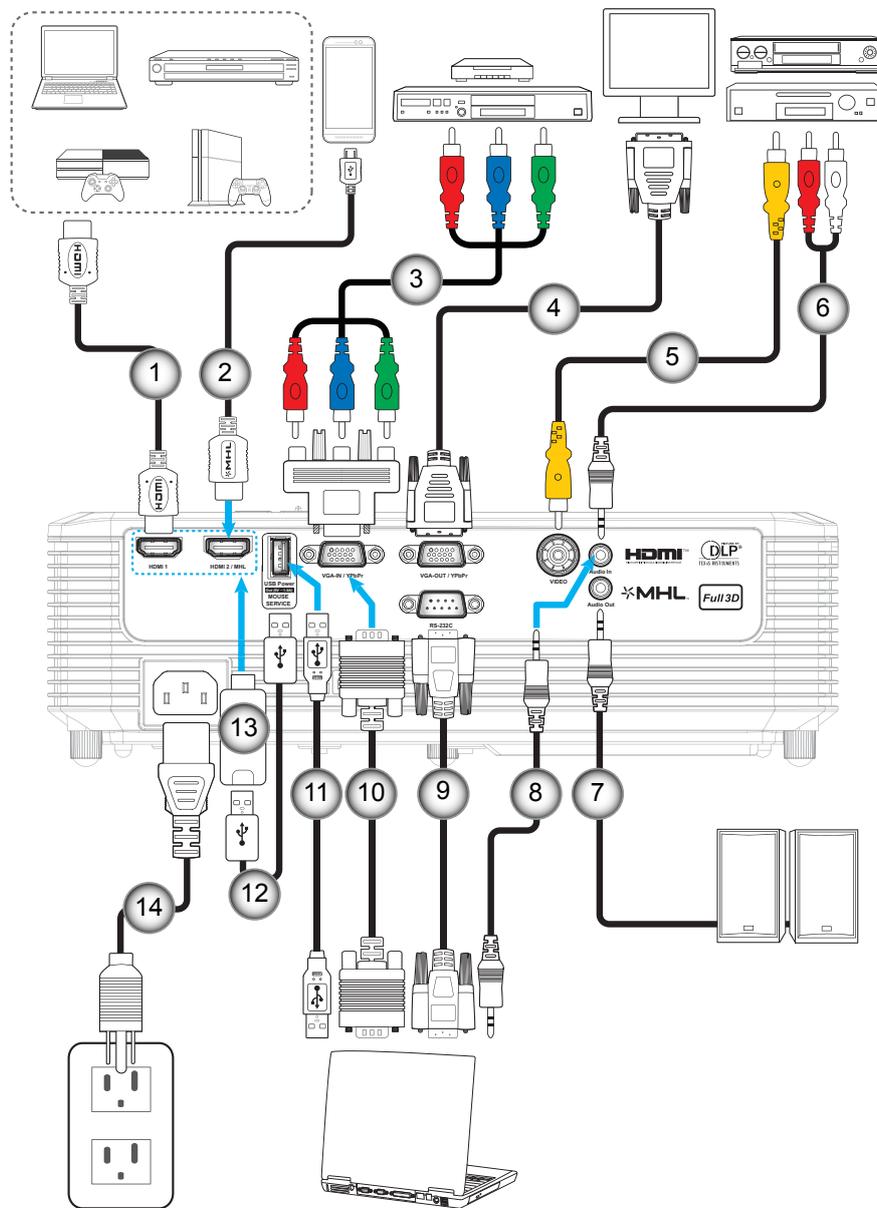
**Nota:** *Cuanto más alejado se coloque el proyector de la pantalla, el tamaño de la imagen proyectada aumenta y el desplazamiento vertical también aumenta proporcionalmente.*

### IMPORTANTE!

*No utilice el proyector en cualquier posición que no sea otra que una mesa o montaje en techo. El proyector debe estar horizontal y no inclinado ya sea hacia adelante/atrás o hacia la izquierda/derecha. Cualquier otra orientación anulará la garantía y puede acortar la vida útil de la lámpara del proyector o del propio proyector. Para consejos de instalación no estándar póngase en contacto con Optoma.*

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Conectar fuentes al proyecto



Nº	Opción	Nombre regulatorio					
		Tipo 1 SVGA	Tipo 2 SVGA	Tipo 3 SVGA y tipo 4 XGA	Tipo 5 WXGA	Tipo 6 WXGA	Tipo 7 1080p
1.	Cable HDMI	N/A	✓	✓	✓	✓	✓
2.	Cable HDMI / MHL	N/A	✓	N/A	N/A	✓	N/A
3.	Cable de componentes RCA	✓	N/A	✓	✓	✓	✓
4.	Cable de salida VGA	N/A	N/A	✓	N/A	✓	N/A
5.	Cable de vídeo	✓	N/A	✓	✓	✓	✓
6.	Cable de entrada de audio	N/A	N/A	✓	✓	✓	✓
7.	Cable de salida de audio	N/A	✓	✓	✓	✓	✓

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Nº	Opción	Nombre regulatorio					
		Tipo 1 SVGA	Tipo 2 SVGA	Tipo 3 SVGA y tipo 4 XGA	Tipo 5 WXGA	Tipo 6 WXGA	Tipo 7 1080p
8.	Cable de entrada de audio	N/A	N/A	✓	✓	✓	✓
9.	Cable RS232	N/A	N/A	✓	✓	✓	✓
10.	Cable de entrada VGA	✓	N/A	✓	✓	✓	✓
11.	Cable USB (control del ratón)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12.	Cable de alimentación USB	N/A	✓	✓	N/A	✓	N/A
13.	Dispositivo HDMI	N/A	✓	✓	N/A	✓	N/A
14.	Cable de alimentación	✓	✓	✓	✓	✓	✓

**Nota:** “✓” significa que se admite la opción, “N/A” significa que la opción no está disponible.

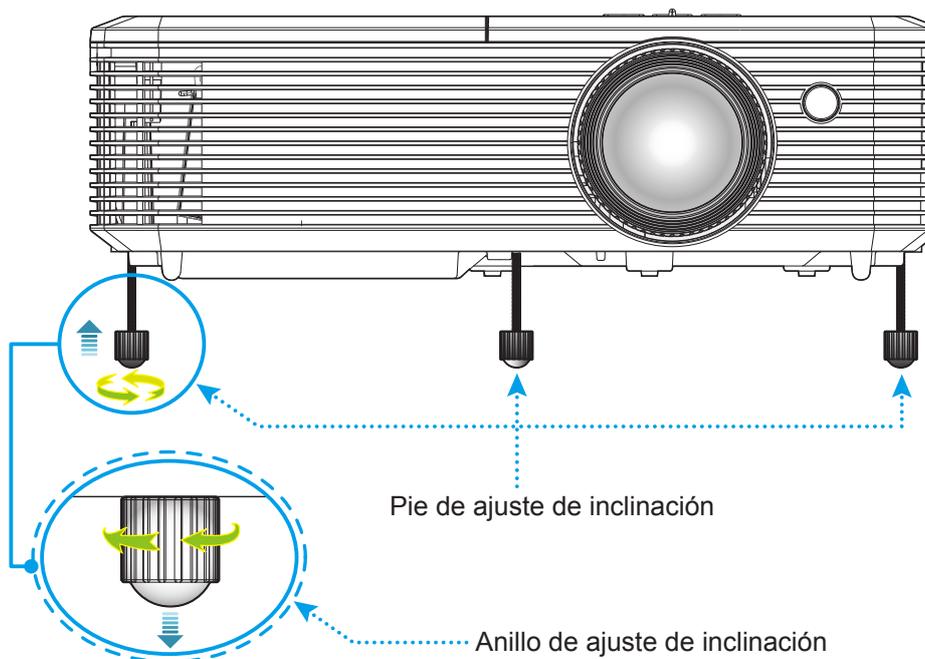
# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Ajustar de la imagen proyectada

### Altura de la imagen

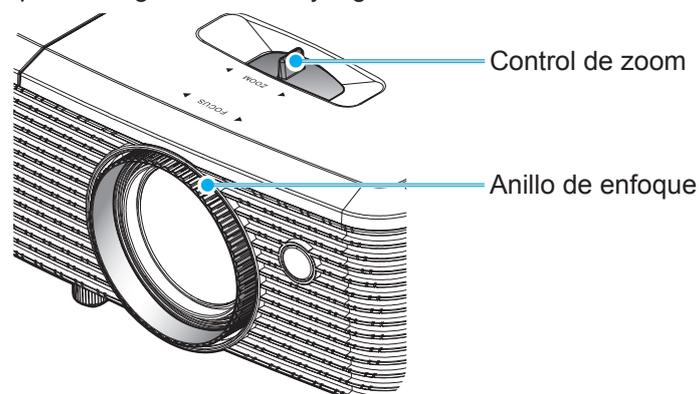
El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire el pie ajustable en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para levantar o bajar el proyector.



### Zoom y enfoque

- Para ajustar el tamaño de la imagen, gire la palanca de zoom en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para aumentar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.
- Para ajustar el enfoque, gire el anillo de enfoque en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que la imagen sea nítida y legible.



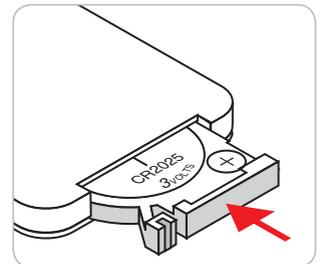
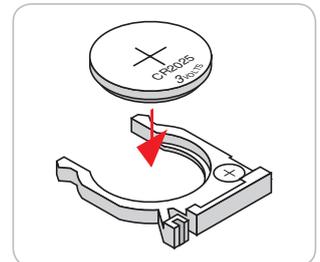
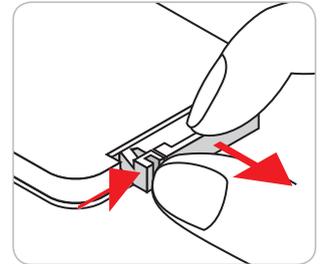
**Nota:** El proyector enfocará a una distancia de entre 1 y 10 metros.

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Configuración del mando a distancia

### Instalar y cambiar las pilas

1. Presione firmemente y deslice la tapa de la pila hacia fuera.
2. Coloque una pila nueva en el compartimiento. Extraiga la pila usada y coloque una nueva (CR2025). Asegúrese de que el lado con un signo "+" quede hacia arriba.
3. Vuelva a colocar la tapa.



**PRECAUCIÓN:** A fin de garantizar un funcionamiento seguro, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

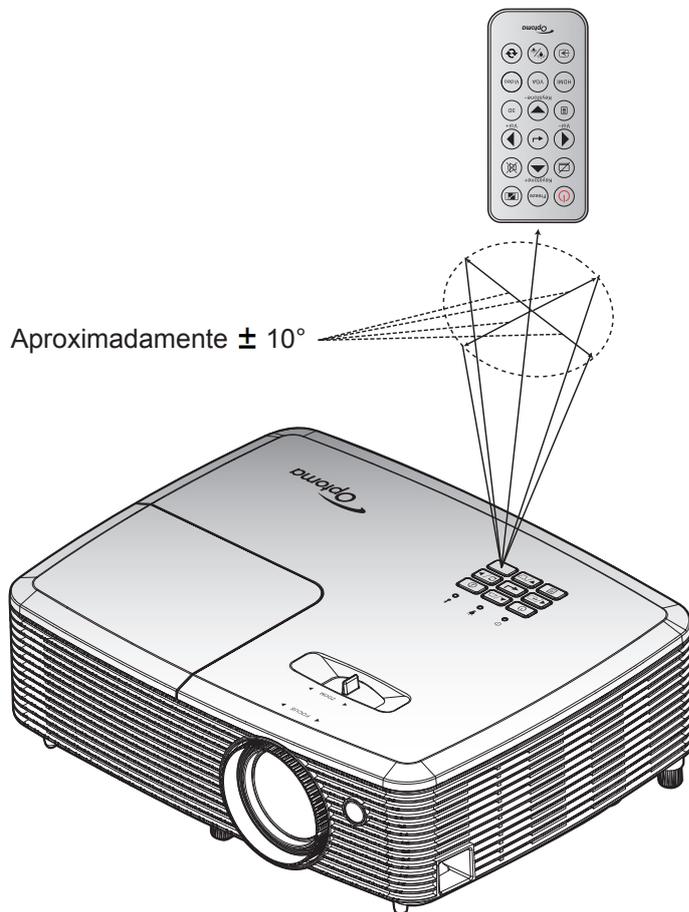
- Utilice una pila de tipo CR2025.
- Evite el contacto con agua o líquidos.
- No exponga el mando a distancia a la humedad o calor.
- No deje caer el mando a distancia.
- Si existe una fuga de la pila dentro del mando a distancia, limpie cuidadosamente el compartimiento y coloque una pila nueva.
- Existe un riesgo de explosión si se reemplaza la pila por una del tipo incorrecto.
- Deseche la pila usada de acuerdo con las instrucciones.

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Alcance efectivo

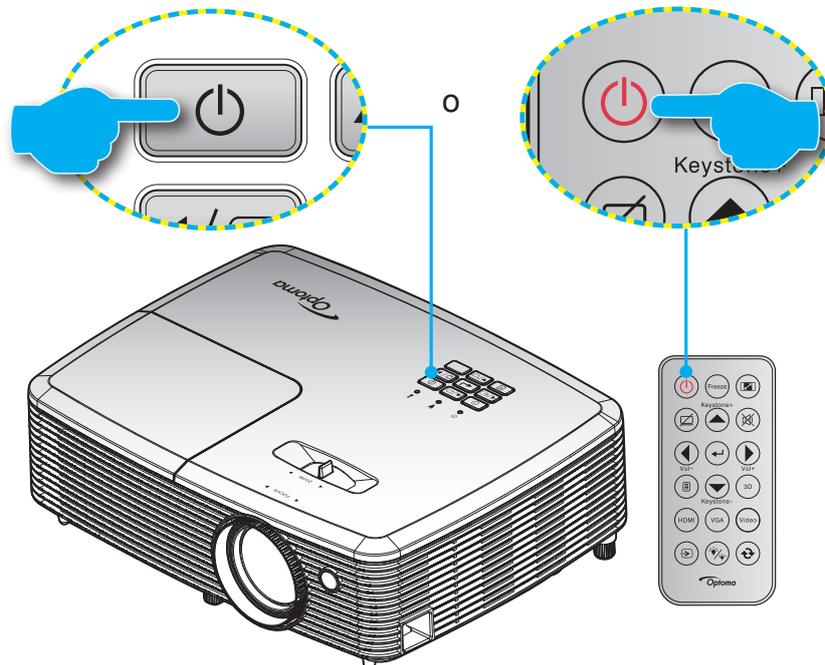
El sensor de infrarrojos (IR) del mando a distancia está situado en la parte superior del proyector. Asegúrese de sostener el mando a distancia con un ángulo de 20 grados perpendicular al sensor de infrarrojos del proyector para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia y el sensor no debe ser superior a 7 metros (23 pies).

- Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos que pueda obstruir la trayectoria del haz de infrarrojos.
- Asegúrese de que la luz solar o la luz de lámparas fluorescentes no incide directamente sobre el transmisor de infrarrojos del mando a distancia.
- Mantenga el mando a distancia alejado de lámparas fluorescentes más de 2 metros ya que, de lo contrario, el mando a distancia podría no funcionar correctamente.
- Si el mando a distancia se encuentra cerca de una lámpara fluorescente de tipo Inverter, podría dejar de ser efectivo en ciertas ocasiones.
- Si el mando a distancia y el proyector se encuentran a una distancia muy cercana uno de otro, aquel puede dejar de funcionar.



# UTILIZAR EL PROYECTOR

## Encender y apagar el proyector



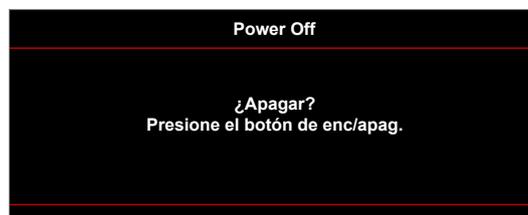
### Encendido

1. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el cable de señal o de la fuente. Cuando se conecte, el LED de Encendido/Espera se iluminará en rojo.
2. Encienda el proyector presionando “⏻” ya sea en el teclado numérico del proyector o en el mando a distancia.
3. Se mostrará una pantalla de inicio en aproximadamente 10 segundos y el LED de Encendido/En espera parpadeará en verde o azul.

**Nota:** La primera vez que el proyector se encienda, se le pedirá que seleccione el idioma preferido, la orientación del proyector y algunas otras configuraciones.

### Apagado

1. Apague el proyector presionando “⏻” ya sea en el teclado numérico del proyector o en el mando a distancia.
2. Se mostrará el siguiente mensaje:



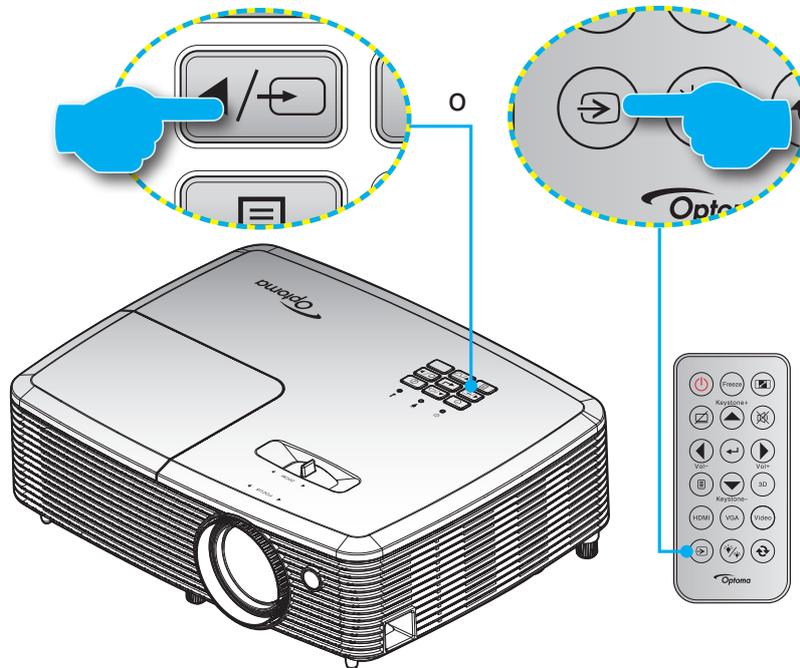
3. Vuelva a presionar el botón “⏻” para confirmar, de lo contrario, el mensaje desaparecerá en 15 segundos. Cuando presione el botón “⏻” la segunda vez, se apagará al proyector.
4. Los ventiladores de refrigeración seguirán funcionando durante unos 10 segundos para completar el ciclo de refrigeración y el LED de Encendido/Espera parpadeará en verde o azul. Cuando el LED de Encendido/Espera se ilumina permanentemente en color rojo, esto indica que el proyector habrá entrado en el modo de espera. Si desea volver a encender el proyector, debe esperar a que el ciclo de refrigeración haya terminado y el proyector haya entrado en el modo de espera. Cuando el proyector se encuentre en el modo de espera, simplemente presione el botón “⏻” de nuevo para apagar el proyector.
5. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

**Nota:** No es recomendable encender el proyector inmediatamente después del procedimiento de apagado.

# UTILIZAR EL PROYECTOR

## Seleccionar una fuente de entrada

Encienda la fuente conectada que desee mostrar en la pantalla, tal como equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc.. El proyector detectará automáticamente la fuente. Si se conectan varias fuentes, presione el botón de fuente del teclado numérico del proyector o del mando a distancia para seleccionar la entrada que desee.

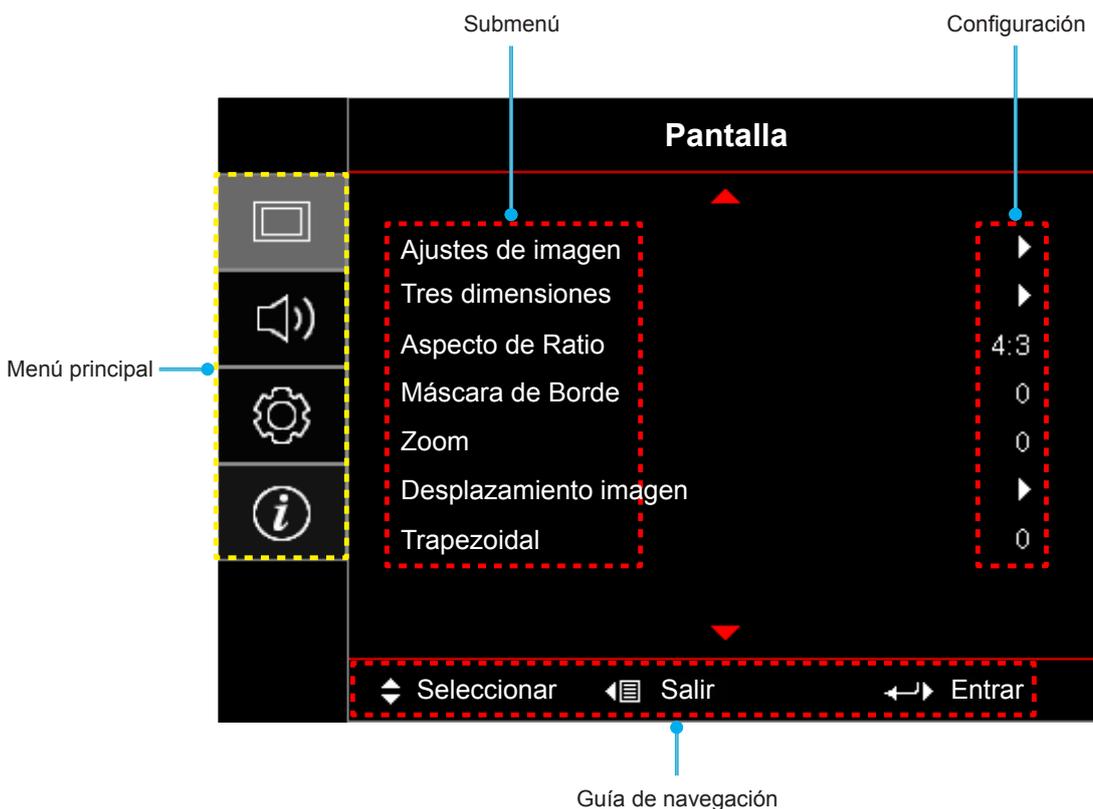


# USO DEL PROYECTOR

## Navegación por el menú y funciones

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración. El proyector detectará la fuente automáticamente.

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón  del mando a distancia o en el panel de control del proyector.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones   para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras selecciona una opción en una página determinada, presione el botón  o  para entrar en el submenú.
3. Utilice los botones   para seleccionar la opción que desea del submenú y, a continuación, presione  o  para ver más opciones. Ajuste las opciones usando las teclas  .
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Presione el botón  o  para confirmar la operación y la pantalla volverá al menú principal.
6. Para salir, vuelva a presionar  o . El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



# USO DEL PROYECTOR

## Árbol de menús en pantalla (OSD)

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
Pantalla	Ajustes de imagen	Modo Display [Datos]			Presentación	
					Brillo	
					Cine	
					Juego	
					sRGB	
					DICOM	
					Usuario	
					Tres dimensiones	
			Cor da Parede [Datos]			Apagado [Por defecto]
						Pizarra
						luz amarela
						luz verde
						luz azul
						cor-de-rosa
						Gris
				Brillo		-50~50
				Contraste		-50~50
				Nitidez		1~15
				Color		-50~50
				Matiz		-50~50
			Gamma	Película		
				Vídeo		
				Gráficos		
				Estándar(2.2)		
				1.8		
				2.0		
				2.4		
	Config color	BrilliantColor™		1~10		
		Temp.de Color [Modelo de datos]		Caliente		
				Medio		
				Cool		

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores
Pantalla	Ajustes de imagen	Config color	Correspondencia en color	Color	R [Por defecto]
					G
					B
					C
					Y
					M
					W
				Saturación	-50~50 [Por defecto: 0]
				Tono	-50~50 [Por defecto: 0]
				Ganancia	-50~50 [Por defecto: 0]
			Restablecer	Cancelar [Por defecto]	
				Sí	
			Salir		
			Ganancia/BiasRGB	Ganancia Rojo	-50~50
				Ganancia Verde	-50~50
				Ganancia Azul	-50~50
				Bias Rojo	-50~50
				Bias Verde	-50~50
				Bias Azul	-50~50
				Restablecer	Cancelar [Por defecto]
					Sí
			Salir		
			Espacio de color [Sin entrada HDMI]		Auto [Por defecto]
					RGB
					YUV
			Espacio de color [Entrada HDMI]		Auto [Por defecto]
					RGB(0~255)
					RGB(16~235)
					YUV
			Canal RGB		Normal [Por defecto]
					Rojo
					Verde
					Azul
			Nivel de Blanco		-50~50
			Nivel de Negro		-50~50
			Saturación		-50~50
			Tono		-50~50
			IRE		0
					7.5
			Salir		

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
Pantalla	Ajustes de imagen	Señal	Automático		Apagado	
					Encendido [Por defecto]	
			Frecuencia		0~100 [Por defecto: 0]	
			Fase		-50~50 [Por defecto: 0]	
			Posición H.		-50~50 [Por defecto: 0]	
			Posición Vertical		-50~50 [Por defecto: 0]	
				Salir		
		Modo Brillo[Base de lámpara: datos]				Brillo [Por defecto]
						Eco.
						Dynamic
						Eco+
			Restablecer			
	Tres dimensiones	Modo 3D			Apagado	
					DLP-Link [Por defecto]	
					IR	
		3D→2D			Tres dimensiones [Por defecto]	
					L	
					R	
		3D Formato			Auto [Por defecto]	
					SBS	
					Top and Bottom	
					Frame Sequential	
		Inv. sincr. 3D			Encendido	
					Apagado [Por defecto]	
	Aspecto de Ratio				4:3	
					16:9	
					16:10 [Modelos WXGA WUXGA]	
					LBX [Excepto modelos SVGA XGA]	
					Nativa	
					Auto	
	Máscara de Borde				0~12 [Por defecto: 0]	
	Zoom				-5~25 [Por defecto: 0]	
	Desplazamiento imagen	H: 0; V: -100			[Por defecto: 0]	
		H: -100; V: 0				
		H: 100; V: 0				
		H: 0; V: 100				
		H: -100; V: 0				
H: 0; V: -100						
H: 100; V: 0						
H: 0; V: 100						
Trapezoidal				-40~40 [Por defecto: 0]		

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores		
Audio	Silencio				Apagado [Por defecto]		
					Encendido		
	Volumen				0-10 [Por defecto: 5]		
Setup	Proyección				Frente  [Por defecto]		
					Detrás 		
					Techo superior 		
					Posterior superior 		
	Tipo de Pantalla	[Modelos WXGA WUXGA]				16:9	
						16:10 [Por defecto]	
	Config. Lámpara	Aviso de lámpara				Apagado	
		Restablecer Lámpara				Encendido [Por defecto]	
	Austes de filtros	Filtro opcional				Cancelar [Por defecto]	
						Sí	
		Horas de uso de filtro					Sí
							No
		Recordatorio de filtro					(Solo lectura)
							Apagado
							300hr
							500hr [Por defecto]
	Resstablecer filtros					800hr	
						1000hr	
	Configuración de energía	Encendido Directo				Cancelar [Por defecto]	
						Sí	
		Apagado Automático (min)					Apagado [Por defecto]
							Encendido
		Sleep Timer	Modo ahorro de energía				0~180 (incrementos de 5 min) [Por defecto: 0]
			Sempre ligado				0~990 (incrementos de 30 min) [Por defecto: 0]
		Resumen rápido					Sí
							No [Por defecto]
	Modo de Energía (Standby)					Apagado	
					Encendido [Por defecto]		
Seguridad	Seguridad				Activo		
					Eco. [Por defecto]		
	Temporiz. Seg.	Mes					
		Día					
Hora							
Cambiar Contraseña							

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores		
	Patrón de prueba				Apagado		
					Rejilla		
					Blanco		
	Ajustes remotos [Según el mando a distancia]	Función IR				Encendido	
						Apagado	
		Usuario1				HDMI 2	
						Patrón de prueba	
						Brillo	
						Contraste	
						Sleep Timer	
						Correspondencia en color	
						Temp.de Color	
						Gamma	
						Proyección	
						Config. Lámpara	
						Zoom	
						Congelar	
						MHL	
			Usuario2				HDMI 2
							Patrón de prueba
							Brillo
							Contraste
							Sleep Timer
						Correspondencia en color	
						Temp.de Color	
						Gamma	
						Proyección	
				Config. Lámpara			
			Zoom				
			Congelar				
			MHL				

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
Setup	Ajustes remotos [Según el mando a distancia]	Usuario3			HDMI 2	
					Patrón de prueba	
					Brillo	
					Contraste	
					Sleep Timer	
					Correspondencia en color	
					Temp.de Color	
					Gamma	
					Proyección	
					Config. Lámpara	
					Zoom	
					Congelar	
			MHL			
		ID de Proyector				00~99
		Options	Idioma			English [Por defecto]
					Deutsch	
					Français	
					Italiano	
					Español	
					Português	
					Polski	
					Nederlands	
					Svenska	
					Norsk	
					Dansk	
					Suomi	
					ελληνικά	
					繁體中文	
					简体中文	
					日本語	
					<b>한국어</b>	
					Русский	
					Magyar	
					Čeština	
					عربي	
					ไทย	
					Türkçe	
				فارسی		
		Tiếng Việt				
		Bahasa Indonesia				
		Română				
		Slovenčina				
	Subtítulos				CC1	
					CC2	
					Apagado[Por defecto]	

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores
Setup	Options	Menu Settings	Localización menú		Arriba izquierda 
					Arriba derecha 
					Centro  [Por defecto]
					Abajo izquierda 
					Abajo derecha 
			Menu de tiempo		Apagado
					5 segundos
				10seg [Por defecto]	
		Fuente de entrada		HDMI (Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 7 1080p)	
				HDMI1 (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA)	
				HDMI2/MHL (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA)	
				VGA (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p)	
				Vídeo (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p)	
		Nombre de entrada	HDMI		Por defecto (Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 7 1080p) [Por defecto]
					Personalizado (Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 7 1080p)
			HDMI1		Por defecto (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA) [Por defecto]
					Personalizado (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA)
			HDMI2/MHL		Por defecto (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA) [Por defecto]
					Personalizado(Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA)
			VGA		Por defecto (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p) [Por defecto]
					Personalizado (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p)
			Vídeo		Por defecto (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p) [Por defecto]
					Personalizado (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p)

# USO DEL PROYECTOR

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Submenú 3	Submenú 4	Valores	
Setup	Options	Gran altitud			Apagado [Por defecto]	
					Encendido	
		Bloqueo modo Display			Apagado [Por defecto]	
					Encendido	
		Bloqueo teclado			Apagado [Por defecto]	
					Encendido	
		Información Oculta			Apagado [Por defecto]	
					Encendido	
		Logotipo			Por defecto [Por defecto]	
					Neutro	
	Color de fondo			Ninguno [Por defecto]		
				Azul		
				Rojo		
				Verde		
			Gris			
			Logotipo			
Restablecer	Restablecer OSD			Cancelar [Por defecto]		
				Sí		
	Restablecer parametros			Cancelar [Por defecto]		
				Sí		
Información	Regulación					
	Número de serie					
	Current Input Source					
	Resolución				00x00	
	Refresh Rate				0,00Hz	
	ID de Proyector				00~99	
	Modo Display					
	Modo de Energía (Standby)					
	Modo Brillo					
	Horas del filtro					
	Duración Lámpara	Modo Brillante				0H
		Modo ECO				0H
		Modo Dinámico				0H
		Modo ECO+				0H
		Horas totales				
	Versión de firmware	Sistema				
		MCU				

## Nota:

- Si el ajuste Señal se establece en Automático, las opciones Fase y Frecuencia aparecerán en gris. Si el ajuste "Señal" se configura para una fuente de entrada específica, las opciones Fase y Frecuencia aparecerán para que el usuario la sintonice manualmente y la guarde en la configuración.

# USO DEL PROYECTOR

- *El “Restablecer Lámpara” en el OSD solo restablecerá los valores de Horas de lámpara en OSD y Horas de lámpara en modo de servicio. Las horas de proyección en el modo de servicio no se restablecerán.*
- *Cuando usted realiza cambios en el “Función IR”, “Proyección”, o en la función “Bloqueo teclado”, un mensaje de confirmación aparecerá en la pantalla. Seleccione “Sí” para guardar la configuración.*
- *Cada modo de visualización se puede ajustar y guardar el valor.*
- *En modo de sincronización 3D, la máscara de zoom/borde se desactivará para evitar que se rompa la imagen.*

# USO DEL PROYECTOR

## *Menú Pantalla*

### Menú de ajuste de imagen de visualización

#### Modo Display

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes.

- **Presentación:** Este modo es adecuado para mostrar presentaciones de PowerPoint cuando el proyector está conectado al equipo.
- **Brillo:** Color y brillo máximo desde la entrada de PC.
- **Cine:** Seleccione este modo para cine en casa.
- **Juego:** Seleccionar este modo para aumentar el nivel de brillo y tiempo de respuesta para disfrutar de videojuegos.
- **sRGB:** Color preciso estandarizado.
- **DICOM:** Este modo puede proyectar una imagen médica monocromo, como por ejemplo una radiografía de rayos X, MRI, etc.
- **Usuario:** Permite memorizar la configuración del usuario.
- **Tres dimensiones:** Para experimentar el efecto 3D, es necesario tener gafas 3D. Asegúrese de que su PC o dispositivo portátil tiene una tarjeta gráfica con búfer cuádruple para salida de señal de 120 Hz y tener un reproductor 3D instalado.

#### Cor da Parede (Modo de datos)

Utilice esta función para obtener una imagen de pantalla optimizada conforme al color de la pared. Seleccionar entre apagado, pizarra, amarillo claro, verde claro, azul claro, rosa y gris.

#### Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

#### Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen.

#### Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

#### Color

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

#### Matiz

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

#### Gamma

Configure el tipo de curva gamma. Después de realizar la configuración inicial y completar el ajuste minucioso, utilice los pasos del ajuste gamma para optimizar la salida de la imagen.

- **Película:** Para cine en casa.
- **Vídeo:** Para fuente de vídeo o TV.
- **Gráficos:** Para fuente de PC o de fotografía.
- **Estándar(2.2):** Para configuración estandarizada.
- **1.8/ 2.0/ 2.4:** Para una fuente de PC o de fotografía específica.

# USO DEL PROYECTOR

## Config color

Permite ajustar la configuración de color.

- **BrilliantColor™**: Este elemento ajustable utiliza un nuevo algoritmo de procesamiento de color y nuevas mejoras conseguir un nivel de brillo superior al tiempo que proporciona colores más vibrantes y reales en la imagen.
- **Temp.de Color (solo modo de datos)**: Seleccionar una temperatura de color entre Caliente, Medio o Cool.
- **Temp.de Color**: Seleccionar una temperatura del color entre D50, D65, D75, D83, D93 y Nativa.
- **Correspondencia en color**: Seleccione las siguientes opciones:
  - Color: Ajuste el nivel de rojo (R), verde (G), negro (B), cian (C), amarillo (Y), magenta (M) y blanco (W) de la imagen.
  - Saturación: Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.
  - Tono: Ajusta el balance de color entre rojo y verde.
  - Ganancia: Permite ajustar el brillo de la imagen.
  - Restablecer: Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica para la coincidencia de color.
  - Salir: Permite salir del menú “Correspondencia en color”.
- **Ganancia/Bias RGB**: Los parámetros permiten configurar el brillo (ganancia) y el contraste (polarización) de una imagen.
  - Restablecer: Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica para Ganancia/Bias RGB.
  - Salir: Permite salir del menú “Ganancia/Bias RGB”.
- **Espacio de color (solo no entrada HDMI)**: Seleccionar un tipo de matriz de colores apropiado entre los siguientes: Auto, RGB o YUV.
- **Espacio de color (solo entrada HDMI)**: seleccionar un tipo de matriz de colores apropiado entre los siguientes: Auto, RGB(0~255), RGB(16~235) y YUV.
- **Canal RGB**: Seleccionar entre normal y los canales rojo, verde o azul.
- **Nivel de Blanco**: Permite al usuario ajustar el Nivel de Blanco cuando la fuente de entrada corresponde a señales de vídeo.
- **Nivel de Negro**: Permite al usuario ajustar el Nivel de Negro cuando la fuente de entrada corresponde a señales de vídeo.
- **Saturación**: Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.
- **Tono**: Ajusta el balance de color entre rojo y verde.
- **IRE**: Permite al usuario ajustar el valor IRE cuando se introducen señales de vídeo.  
**Nota**: IRE solamente está disponible con el formato de vídeo NTSC.
- **Salir**: Permite salir del menú “Config color”.

## Señal

Permite ajustar las opciones de señal.

- **Automático**: Configura automáticamente la señal (las opciones Frecuencia y Fase aparecen en gris). Si la opción Automática está deshabilitada, las opciones Frecuencia y Fase aparecerán para poder ajustar y guardar la configuración.
- **Frecuencia**: Cambia la frecuencia de datos de la pantalla para hacerla coincidir con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Utilice esta función sólo si la imagen parece tener un parpadeo vertical.
- **Fase**: Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen parece ser inestable o parpadea, use esta función para corregirla.
- **Posición H.:** Permite ajustar el posicionamiento horizontal de la imagen.

# USO DEL PROYECTOR

- **Posición Vertical:** Permite ajustar el posicionamiento vertical de la imagen.
- **Salir:** Permite salir del menú “Señal”.

## Modo Brillo (Datos base la lámpara)

Permite ajustar la configuración de modo brillo para los proyectores basados en lámparas.

- **Brillo:** Seleccione “Brillo” para aumentar el brillo.
- **Eco.:** Seleccionar “Eco.” para atenuar la lámpara del proyector que permitirá reducir el consumo de energía y extender la vida útil de la lámpara.
- **Dynamic:** Seleccione “Dynamic” para disminuir la potencia de la lámpara basándose en el nivel de brillo del contenido y ajustar el consumo de energía entre el 100% y el 30% dinámicamente. La vida útil de la lámpara se prolongará.
- **Eco+:** Cuando el modo Eco+ está activado, el nivel de brillo del contenido se detecta automáticamente para reducir considerablemente el consumo energético de la lámpara (hasta un 70%) durante los periodos de inactividad.

## Restablecer

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica para la configuración de color.

## Menú Pantalla 3D

### Modo 3D

Utilice esta opción para desactivar la función 3D o seleccione la función 3D apropiada.

- **Apagado:** Seleccionar “Apagado” para desactivar el modo 3D.
- **DLP-Link:** Seleccionar para utilizar ajustes optimizados para Gafas 3D DLP.
- **IR:** Seleccionar “IR” para aplicar el ajuste optimizado para Gafas IR 3D.

### 3D→2D

Utilice esta opción para especificar cómo debería aparecer el contenido 3D en la pantalla.

- **Tres dimensiones:** Muestra la señal 3D.
- **L (Izquierdo):** Muestra el fotograma izquierdo del contenido 3D.
- **R (Derecho):** Muestra el fotograma derecho del contenido 3D.

### 3D Formato

Utilice esta opción para seleccionar el formato 3D apropiado para el contenido.

- **Auto:** Cuando se detecta una señal de identificación 3D, el formato 3D se selecciona automáticamente.
- **SBS:** Muestra la señal 3D en formato “lado con lado”.
- **Top and Bottom:** Muestra la señal 3D en el formato “Top and Bottom”.
- **Frame Sequential:** Muestra la señal 3D en el formato “Frame Sequential”.

### Inv. sincr. 3D

Utilice esta opción para activar/desactivar la función de Inv. sincr. 3D.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú de relación de aspecto de visualización

### Aspecto de Ratio

Seleccionar la relación de aspecto de la imagen visualizada entre las siguientes opciones:

- **4:3:** Este formato es para fuentes de entrada de 4:3.
- **16:9:** Este formato se utiliza con fuentes de entrada 16:9, como HDTV y DVD, mejoradas para TV panorámica.
- **16:10 (solo para modelos WXGA y WUXGA):** Este formato es para fuentes de entrada de 16:10, como portátiles panorámicos.
- **LBX (excepto modelos SVGA y XGA):** Este formato se utiliza para fuentes de formato de cine (LTB) que no son 16x9 y si se utilizan lentes 16x9 externas para conseguir una relación de aspecto de 2,35:1 a resolución completa.
- **Nativa:** Este formato muestra la imagen original sin aplicar ninguna escala.
- **Auto:** Seleccionar automáticamente el formato de pantalla adecuado.

### Nota:

- *Información detallada sobre el modo LBX:*
  - *Algunos DVD con el formato LBX no se ven mejorados para televisores 16x9. En esta situación, la imagen presentará un aspecto imperfecto cuando se muestra en el modo 16:9. Si se le presenta este caso, pruebe a utilizar el modo 4:3 para ver el DVD. Si el contenido no es 4:3, aparecerán barras de color negro alrededor de la imagen en una pantalla 16:9. Para este tipo de contenido, puede utilizar el modo LBX para rellenar la imagen en la pantalla de formato 16:9.*
  - *Si utiliza una lente anamórfica externa, el modo LBX también le permitirá ver contenido de 2,35:1 (incluidos DVD Anamórficos y fuentes de película HDTV) que admita anchura anamórfica mejorada para visualización 16x9 en una imagen 2,35:1 panorámica. En este caso, no aparecerán barras de color negro. Se utilizan completamente la potencia de la lámpara y la resolución vertical.*
- *Para utilizar el formato superancho, realice lo siguiente:*
  - a) *Establezca la relación de aspecto de pantalla en 2.0:1.*
  - b) *Seleccionar el formato "Superancho".*
  - c) *Alinee correctamente la imagen del proyector en la pantalla.*

### Tabla de escala XGA:

Fuente	480i/p	576i/p	1080i/p	720p
<b>4x3</b>	Escala a 1024x768.			
<b>16x9</b>	Escala a 1024x576.			
<b>Nativa</b>	No se realizará ningún escalado; la imagen se muestra con la resolución basándose en la fuente de entrada.			
<b>Auto</b>	- Si la fuente es 4:3, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1024x768. - Si la fuente es 16:9, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1024x576. - Si la fuente es 15:9, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1024x614. - Si la fuente es 16:10, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1024x640.			

# USO DEL PROYECTOR

## Regla de asignación automática SVGA/XGA:

Auto	Resolución de entrada		Auto./Escala	
	Resolución H	Resolución V	1024	768
4:3	640	480	1024	768
	800	600	1024	768
	1024	768	1024	768
	1600	1200	1024	768
Portátil panorámico	1280	720	1024	576
	1280	768	1024	614
	1280	800	1024	640
SDTV	720	576	1024	576
	720	480	1024	576
HDTV	1280	720	1024	576
	1920	1080	1024	576

## Tabla de escalado WXGA (tipo de pantalla 16x10):

### Nota:

- Tipo de pantalla admitido: 16:9 (1280x720), 16:10 (1280x800).
- Cuando el tipo de pantalla es 16:9, el formato 16x10 no estará disponible.
- Cuando el tipo de pantalla es 16:10, el formato 16x9 no estará disponible.
- Si selecciona la opción automática, el modo de visualización se cambiará de forma automática.

Pantalla 16:10	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
<b>4x3</b>	Se aplica una escala de 1066x800.				
<b>16x10</b>	Se aplica una escala de 1280x800.				
<b>LBX</b>	Se aplica una escala a 1280x960, y a continuación, se obtiene una imagen central 1280x800 para visualizar.				
<b>Nativa</b>	1:1 asignación centrada.		Visualización de asignación 1:1 1280x800.	1280x720 centrado.	1:1 asignación centrada.
<b>Auto</b>	- La fuente de entrada se ajustará al área de visualización 1280x800 y mantendrá su relación de aspecto original. - Si la fuente es 4:3, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1066x800. - Si la fuente es 16:9, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1280x720. - Si la fuente es 15:9, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1280x768. - Si la fuente es 16:10, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1280x800.				

# USO DEL PROYECTOR

Regla de asignación automática de WXGA (tipo de pantalla 16x10):

Auto	Resolución de entrada		Auto./Escala	
	Resolución H	Resolución V	1280	800
4:3	640	480	1066	800
	800	600	1066	800
	1024	768	1066	800
	1280	1024	1066	800
	1400	1050	1066	800
	1600	1200	1066	800
Portátil panorámico	1280	720	1280	720
	1280	768	1280	768
	1280	800	1280	800
SDTV	720	576	1280	720
	720	480	1280	720
HDTV	1280	720	1280	720
	1920	1080	1280	720

Tabla de escalado WXGA (tipo de pantalla 16x9):

Pantalla 16:9	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4x3	Se aplica una escala de 960x720.				
16x9	Se aplica una escala de 1280x720.				
LBX	Se aplica una escala a 1280x960, y a continuación, se obtiene una imagen central 1280x720 para visualizar.				
Nativa	1:1 asignación centrada.		Visualización de asignación 1:1 1280x720.	1280x720 centrado.	Asignación 1:1 centrada.
Auto	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si selecciona este formato, el tipo de pantalla pasará automáticamente a ser 16:9 (1280x720).</li> <li>- Si la fuente es 4:3, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 960x720.</li> <li>- Si la fuente es 16:9, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1280x720.</li> <li>- Si la fuente es 15:9, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1200x720.</li> <li>- Si la fuente es 16:10, el tamaño del tipo de pantalla se cambiará a 1152x720.</li> </ul>				

# USO DEL PROYECTOR

Regla de asignación automática de WXGA (tipo de pantalla 16x9):

Auto	Resolución de entrada		Auto./Escala	
	Resolución H	Resolución V	1280	720
4:3	640	480	960	720
	800	600	960	720
	1024	768	960	720
	1280	1024	960	720
	1400	1050	960	720
	1600	1200	960	720
Portátil panorámico	1280	720	1280	720
	1280	768	1200	720
	1280	800	1152	720
SDTV	720	576	1280	720
	720	480	1280	720
HDTV	1280	720	1280	720
	1920	1080	1280	720

## Menú de máscara de borde de visualización

### Máscara de Borde

Aplique la función para eliminar el ruido de codificación de vídeo en los bordes de la fuente de vídeo.

## Menú de zoom de visualización

### Zoom

Utilice esta opción para reducir o ampliar el tamaño de la imagen en la pantalla de proyección.

## Menú de desplazamiento de la imagen de visualización

### Desplazamiento imagen

Permite ajustar la posición horizontal (H) o vertical (V) de la imagen proyectada.

## Menú de distorsión trapezoidal de visualización

### Trapezoidal

Permite ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.

# USO DEL PROYECTOR

## *Menú de audio*

### Menú de silencio de audio

#### Silencio

Utilice esta opción para desactivar temporalmente el sonido.

- **Encendido:** Elija “Encendido” para activar el silencio.
- **Apagado:** Elija “Apagado” para desactivar el silencio.

**Nota:** La función “Silencio” afecta tanto al volumen de los altavoces interno y externo.

### Menú de volumen de audio

#### Volumen

Ajuste el nivel de volumen.

## *Menú Configuración*

### Menú de configuración de proyección

#### Proyección

Seleccione la proyección preferida entre frontal, posterior, techo superior y techo posterior.

### Menú de configuración de tipo de pantalla

#### Tipo de Pantalla (solo para modelos WXGA y WUXGA)

Permite seleccionar el tipo de pantalla entre 16:9 y 16:10.

### Menú de configuración de lámpara

#### Aviso de lámpara

Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio de la lámpara. El mensaje aparecerá 30 horas antes del momento en el que se recomienda cambiar la lámpara.

#### Restablecer Lámpara

Permite reiniciar el contador de horas de la lámpara después de reemplazarla por una nueva.

### Menú de configuración de filtro

#### Filtro opcional

Establezca el ajuste del mensaje de advertencia.

- **Sí:** Se muestra el mensaje de advertencia tras 500 horas de uso.

**Nota:** “Horas de uso de filtro / Recordatorio de filtro / Resstablecer filtros” solo aparecerá cuando “Filtro opcional” sea “Sí”.

- **No:** Se desactiva el mensaje de advertencia.

#### Horas de uso de filtro

Muestra el tiempo de filtro.

# USO DEL PROYECTOR

## Recordatorio de filtro

Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio del filtro. Las opciones disponibles incluyen 300hr, 500hr, 800hr y 1000hr.

## Resstablecer filtros

Restablezca el contador del filtro de polvo tras reemplazar o limpiar el filtro de polvo.

## Menú de configuración de energía

### Encendido Directo

Elija "Encendido" para activar el modo Encendido directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar el botón "Encendido/apagado" del panel de control del proyector o del mando a distancia.

### Apagado Automático (min)

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos).

### Sleep Timer

Permite configurar el temporizador de apagado.

- **Modo ahorro de energía (min):** Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará independientemente de si se envía o no una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos).  
**Nota:** *El temporizador de apagado se restablece cada vez que se apaga el proyector.*
- **Sempre ligado:** Seleccione esta opción para mantener siempre activado el temporizador de apagado.

### Resumen rápido

Establezca el ajuste de resumen rápido.

- **Encendido:** Si el proyector se apaga sin querer, esta función permite que el proyector se vuelva encender al momento, si se ha seleccionado en un periodo de 100 segundos.
- **Apagado:** El ventilador comenzará a refrigerar el sistema al cabo de 10 segundos cuando el usuario apague el proyector.

### Modo de Energía(Standby)

Establezca el ajuste de modo de alimentación.

- **Activo:** Seleccione "Activo" para volver al modo de espera normal.
- **Eco.:** Seleccione "Eco." para ahorrar todavía más energía < 0,5 W.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú Configuración Seguridad

### Seguridad

Habilite esta función para solicitar una contraseña antes de utilizar el proyector.

- **Encendido:** Seleccione “Encendido” para utilizar la verificación de seguridad cuando se encienda el proyector.
- **Apagado:** Seleccione “Apagado” para encender el proyector sin la verificación de la clave.

### Temporiz. Seg.

Se puede seleccionar la función de tiempo (Mes/Día/Hora) para establecer la cantidad de horas que el proyector puede ser utilizado. Cuando haya pasado este tiempo se le pedirá que vuelva a introducir su contraseña.

### Cambiar Contraseña

Utilice esta opción para establecer o modificar la contraseña que se solicita al encender el proyector.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú de configuración del patrón de prueba

### Patrón de prueba

Seleccionar la opción de patrón de prueba entre rejilla, blanco o desactive esta función (Apagado).

## Menú de ajustes remotos

### Función IR

Establezca el ajuste de la Función IR.

- **Encendido:** Seleccionar “Encendido”, el proyector se puede utilizar con el mando a distancia desde el receptor de infrarrojos frontal o superior.
- **Apagado:** Seleccionar “Apagado”, el proyector no se puede utilizar con el mando a distancia desde el receptor de infrarrojos frontal o superior. Si selecciona “Apagado”, podrá utilizar los botones del panel de control.

### Código remoto

Permite establecer el código personalizado remoto.

### Usuario1/ Usuario2/ Usuario3

Asigne la función por defecto para Usuario1, Usuario2 o Usuario3 entre HDMI 2, patrón de prueba, brillo, contraste, temporizador de apagado, coincidencia de color, temperatura de color, gamma, proyección, configuración de lámpara, zoom, congelar y MHL.

## Menú de configuración de ID del proyector

### ID de Proyector

A través del menú, se puede configurar la definición de ID (rango de 0-99), que permite que el usuario controle un proyector individual a través del comando RS232.

## Menú de opciones de configuración

### Idioma

Seleccionar el idioma del menú OSD multilingüe entre inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, polaco, holandés, sueco, noruego/danés, finlandés, griego, chino tradicional, chino simplificado, japonés, coreano, ruso, húngaro, checoslovaco, árabe, tailandés, turco, persa, vietnamés, indonesio, rumano, eslovaco.

### Subtítulos

Los subtítulos es una versión del sonido de programa u otra información mostrada en la pantalla. Si la señal de entrada contiene subtítulos, puede activar la función y ver los canales. Las opciones disponibles incluyen “Apagado”, “CC1” y “CC2”.

### Menu Settings

Establezca la ubicación del menú en la pantalla y ajuste la configuración del temporizador del menú.

- **Localización menú:** Seleccionar la ubicación del menú en la pantalla de visualización.
- **Menu de tiempo:** Establezca la duración donde el menú OSD permanecerá visible en la pantalla.

### Fuente de entrada

Seleccionar la fuente de entrada entre HDMI (Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 7 1080p), HDMI1 (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA), HDMI2/MHL (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA), VGA (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p), Vídeo (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p).

### Nombre de entrada

Utilice esta opción para renombrar la función de entrada para una identificación más sencilla. Las opciones disponibles incluyen HDMI (Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 7 1080p), HDMI1 (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6

# USO DEL PROYECTOR

WXGA), HDMI2/MHL (Tipo 2 SVGA/ Tipo 6 WXGA), VGA (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p), Vídeo (Tipo 1 SVGA/ Tipo 3 SVGA/ Tipo 4 XGA/ Tipo 5 WXGA/ Tipo 6 WXGA/ Tipo 7 1080p).

## **Gran altitud**

Cuando se seleccione “Encendido”, los ventiladores girarán de forma más rápida. Esta función resulta de gran utilidad en áreas ubicados a gran altitud donde el aire es más escaso.

## **Bloqueo modo Display**

Seleccione “Encendido” o “Apagado” para bloquear o desbloquear el ajuste de la configuración del modo de visualización.

## **Bloqueo teclado**

Cuando la función de bloqueo del panel de control está “Encendido”, el panel de control se bloqueará. No obstante, el proyector se puede utilizar con el mando a distancia. Si selecciona “Apagado”, podrá reutilizar el panel de control.

## **Información Oculta**

Habilite esta función para ocultar el mensaje de información.

- **Encendido:** Seleccione “Encendido” para ocultar los mensajes de información.
- **Apagado:** Seleccione “Apagado” para mostrar el mensaje “Buscando”.

## **Logotipo**

Utilice esta función para establecer la pantalla de inicio deseada. Si se realizan cambios, los cambios realizados se aplicarán la próxima vez que encienda el proyector.

- **Por defecto:** La pantalla de inicio predeterminada.
- **Neutro:** La opción Logotipo no se muestra en pantalla de inicio.

## **Color de fondo**

Utilice esta función para visualizar una pantalla de color azul, rojo, verde grillo, una pantalla de logotipo o ningún elemento cuando no se encuentra disponible ninguna señal.

## **Menú de configuración de restablecimiento**

### **Restablecer**

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica.

## ***Menú Información***

### **Menú Información**

Permite visualizar la información del proyector, tal como se detalla a continuación:

- Regulación
- Número de serie
- Current Input Source
- Resolución
- Refresh Rate
- ID de Proyector
- Modo Display
- Modo de Energía(Standby)
- Modo Brillo
- Horas del filtro
- Duración Lámpara
- Versión de firmware

# MANTENIMIENTO

## Reemplazar la lámpara

El proyector detectará automáticamente la vida de la lámpara. Al aproximar el fin de su vida útil de la lámpara, se mostrará una advertencia en pantalla.



Cuando aparezca este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara.



Advertencia: Si se realiza el montaje en el techo, tenga cuidado cuando abra el panel de acceso a la lámpara. Se recomienda utilizar gafas de seguridad si se realiza el cambio de la lámpara cuando el proyector se encuentra montado en el techo. Se debe tener cuidado de evitar que cualquier parte suelta se caiga desde el proyector.



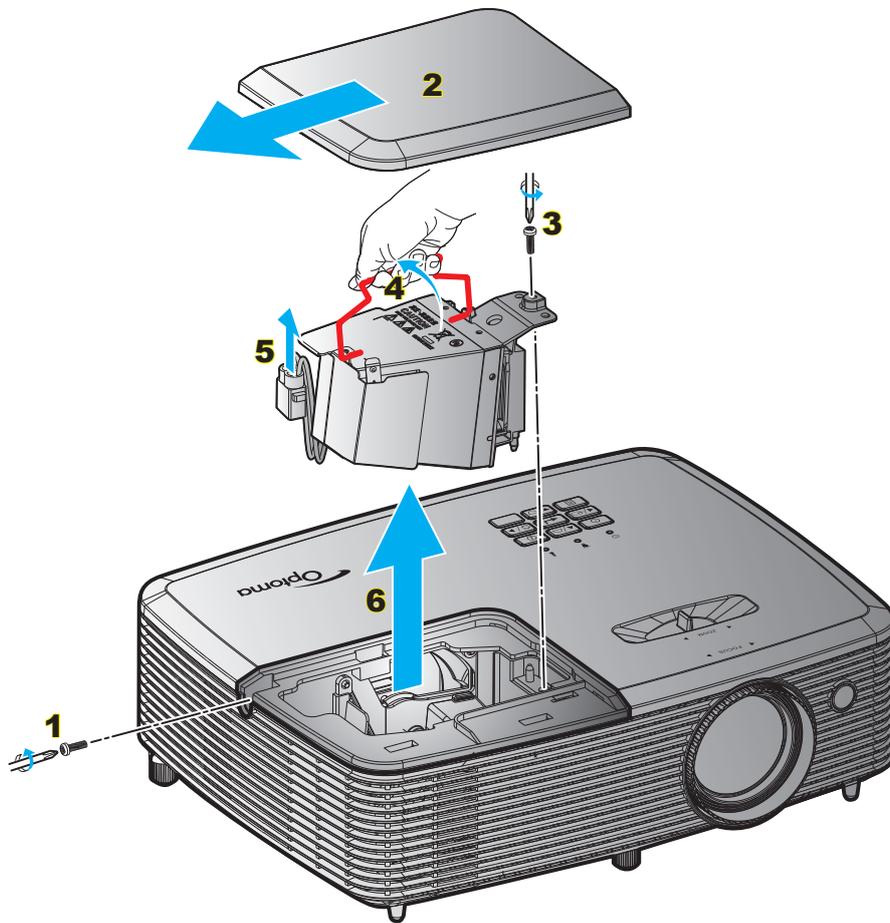
Advertencia: ¡La temperatura del compartimiento es muy elevada! ¡Deje que se enfríe antes de cambiar la lámpara!



Advertencia: Para reducir el riesgo de daños personales, no deje caer el módulo de la lámpara ni toque la bombilla. Si la bombilla se deja caer, puede hacerse añicos y provocar daños personales.

# MANTENIMIENTO

## Reemplazar la lámpara (continuación)



### Procedimiento:

1. Desconecte la alimentación del proyector presionando el botón “**⏻**” del mando a distancia o del panel de control de dicho proyector.
2. Deje que el proyector se enfríe durante, al menos, 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Desatornille el tornillo de la tapa. **1**
5. Extraiga la cubierta. **2**
6. Desatornille el tornillo del módulo de la tapa. **3**
7. Levante el asa de la lámpara. **4**
8. Extraiga el cable de la lámpara. **5**
9. Extraiga cuidadosamente el módulo de la lámpara. **6**
10. Para volver a colocar el módulo de la lámpara, siga los pasos anteriores en orden inverso.
11. Encienda el proyector y restablezca el temporizador de la lámpara.
12. Restablecer Lámpara: (i) Presione “Menú” → (ii) Seleccione “Setup” → (iii) Seleccione “Config. Lámpara” → (iv) Seleccione “Restablecer Lámpara” → (v) Seleccione “Sí”.

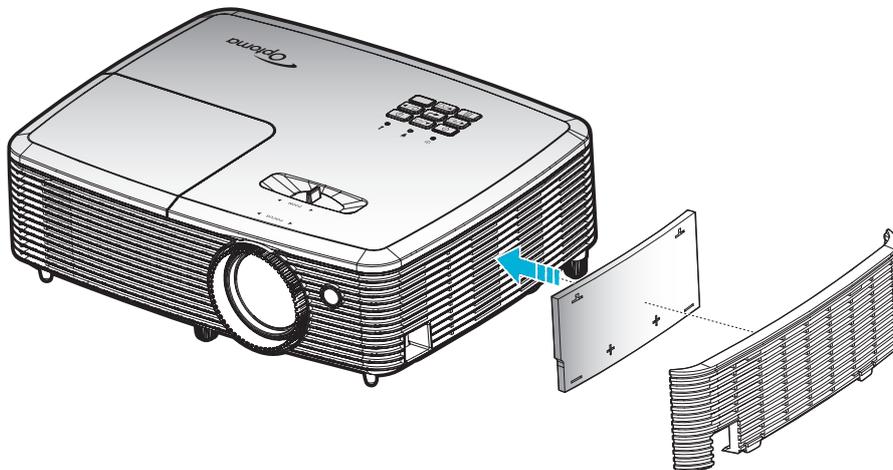
### Nota:

- Los tornillos de la tapa de la lámpara y la propia lámpara no se pueden quitar.
- El proyector no se puede encender si la tapa de la lámpara no se ha vuelto a colocar en el proyector.
- No toque el área de cristal de la lámpara. La grasa de las manos puede destrozar la lámpara. Utilice un paño seco para limpiar el módulo de la lámpara si toca la lámpara sin querer.

# MANTENIMIENTO

## Instalar y limpiar el filtro para el polvo

### Instalar el filtro para el polvo



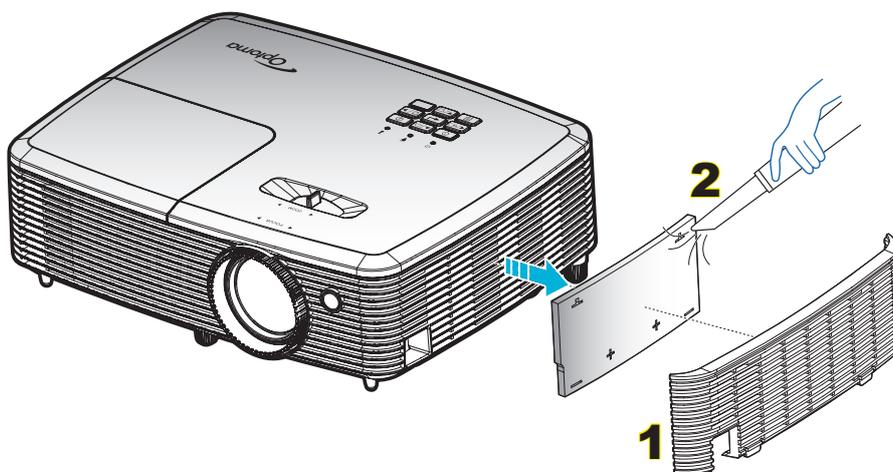
**Nota:** Los filtros para el polvo solamente se necesitan o suministran en ciertas regiones en las que hay mucho polvo.

### Limpiar el filtro para el polvo

Recomendamos que limpie el filtro de polvo cada tres meses. Límpielo con más frecuencia si se utiliza el proyector en ambientes con mucho polvo.

Procedimiento:

1. Desconecte la alimentación del proyector presionando el botón “**⏻**” del mando a distancia o del panel de control de dicho proyector.
2. Desconecte el cable de alimentación.
3. Extraiga al filtro de polvo con cuidado. **1**
4. Limpie o cambie el filtro para el polvo. **2**
5. Para instalar el filtro para el polvo, siga los pasos anteriores en orden inverso.



# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Resoluciones compatibles

### Compatibilidad digital

B0/Sincronismo establecido	B0/Sincronismo estándar	B0/Sincronismo de detalle	B1/Modo de vídeo	B1/Sincronismo de detalle
720x400 a 70Hz	SVGA:	Sincronismo nativo:	640x80p a 60 Hz	720x480p a 60Hz
640x480 a 60Hz	800x600 a 120Hz	XGA: 1024x768 a 60Hz	720x480p a 60Hz	1280x720p a 60Hz
640x480 a 67Hz	1024x768 a 120Hz	WXGA: 1280x800 a 60 Hz; 1280x720 a 60 Hz	1280x720p a 60Hz	1366x768 a 60Hz
640x480 a 72Hz	1280x800 a 60Hz	1080P: 1920x1080 a 60Hz	1920x1080i a 60Hz	1920x1080i a 50Hz
640x480 a 75Hz	1280x1024 a 60Hz		720(1440)x480i a 60Hz	1920x1080p a 60Hz
800x600 a 56Hz	1680x1050 a 60 Hz		1920x1080p a 60Hz	
800x600 a 60Hz	1280x720 a 60Hz		720x576p a 50Hz	
800x600 a 72Hz	1280x720 a 120Hz		1280x720p a 50Hz	
800x600 a 75Hz	1600x1200 a 60Hz		1920x1080i a 50Hz	
832x624 a 75Hz	XGA/WXGA:		720(1440)x576i a 50Hz	
1024x768 a 60Hz	1440x900 a 60Hz		1920x1080p a 50Hz	
1024x768 a 70Hz	1024x768 a 120Hz		1920x1080p a 24Hz	
1024x768 a 75Hz	1280x800 a 60Hz		1920x1080p a 30Hz	
1280x1024 a 75Hz	1280x1024 a 60Hz			
1152x870 a 75Hz	1680x1050 a 60 Hz			
	1280x720 a 60Hz			
	1280x720 a 120Hz			
	1600x1200 a 60Hz			
	1080P:			
	1280x720 a 60Hz			
	1280x800 a 60Hz			
	1280x1024 a 60Hz			
	1400x1050 a 60Hz			
	1600x1200 a 60Hz			
	1440x900 a 60Hz			
	1280x720 a 120Hz			
	1024x768 a 120Hz			

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Compatibilidad analógica

B0/Sincronismo establecido	B0/Sincronismo estándar	B0/Sincronismo de detalle	B1/Modo de vídeo	B1/Sincronismo de detalle
720x400 a 70Hz	SVGA:	Sincronismo nativo:		1366x768 a 60Hz
640x480 a 60Hz	800x600 a 120Hz	XGA: 1024x768 a 60Hz		
640x480 a 67Hz	1024x768 a 120Hz	WXGA: 1280x800 a 60 Hz; 1280x720 a 60 Hz		
640x480 a 72Hz	1280x800 a 60Hz	1080P: 1920x1080 a 60Hz		
640x480 a 75Hz	1280x1024 a 60Hz			
800x600 a 56Hz	1680x1050 a 60 Hz			
800x600 a 60Hz	1280x720 a 60Hz			
800x600 a 72Hz	1280x720 a 120Hz			
800x600 a 75Hz	1600x1200 a 60Hz			
832x624 a 75Hz	XGA/WXGA:			
1024x768 a 60Hz	1440x900 a 60Hz			
1024x768 a 70Hz	1024x768 a 120Hz			
1024x768 a 75Hz	1280x800 a 60Hz			
1280x1024 a 75Hz	1280x1024 a 60Hz			
1152x870 a 75Hz	1680x1050 a 60 Hz			
	1280x720 a 60Hz			
	1280x720 a 120Hz			
	1600x1200 a 60Hz			
	1080P:			
	1280x720 a 60Hz			
	1280x800 a 60Hz			
	1280x1024 a 60Hz			
	1400x1050 a 60Hz			
	1600x1200 a 60Hz			
	1440x900 a 60Hz			
	1280x720 a 120Hz			
	1024x768 a 120Hz			

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Compatibilidad con vídeo 3D verdadero

<b>Resolución de entrada</b>	Entrada 3D HDMI 1.4a	Sincronismo de entrada		
		1280x720P a 50Hz	Top and Bottom	
		1280x720P a 60Hz	Top and Bottom	
		1280x720P a 50Hz	Frame packing	
		1280x720P a 60Hz	Frame packing	
		1920x1080i a 50 Hz	Side by Side (dividido)	
		1920x1080i a 60 Hz	Side by Side (dividido)	
		1920x1080P a 24 Hz	Top and Bottom	
		1920x1080P a 24 Hz	Frame packing	
	HDMI 1.3	1920x1080i a 50Hz	Side by Side (dividido)	Modo SBS activado
		1920x1080i a 60Hz		
		1280x720P a 50Hz		
		1280x720P a 60Hz		
		800 x 600 a 60Hz		
		1024 x 768 a 60Hz		
		1280 x 800 a 60Hz		
		1920x1080i a 50Hz	Top and Bottom	Modo TAB activado
		1920x1080i a 60Hz		
		1280x720P a 50Hz		
		1280x720P a 60Hz		
		800x600 a 60Hz		
		1024x768 a 60Hz		
		1280x800 a 60Hz		
480i	HQFS	El formato 3D es Frame sequential		

### Nota:

- Si la entrada 3D es 1080p a 24 hz, se debe reproducir con múltiple integral con el modo 3D.
- Compatibilidad para reproducción 3DTV NVIDIA si no hay tarifa de patente de Optoma. 1080i a 25 hz y 720p a 50 hz funcionarán en 100 hz; otras sincronizaciones 3D funcionarán en 120 hz.
- 1080p a 24hz se ejecutará a 144Hz.

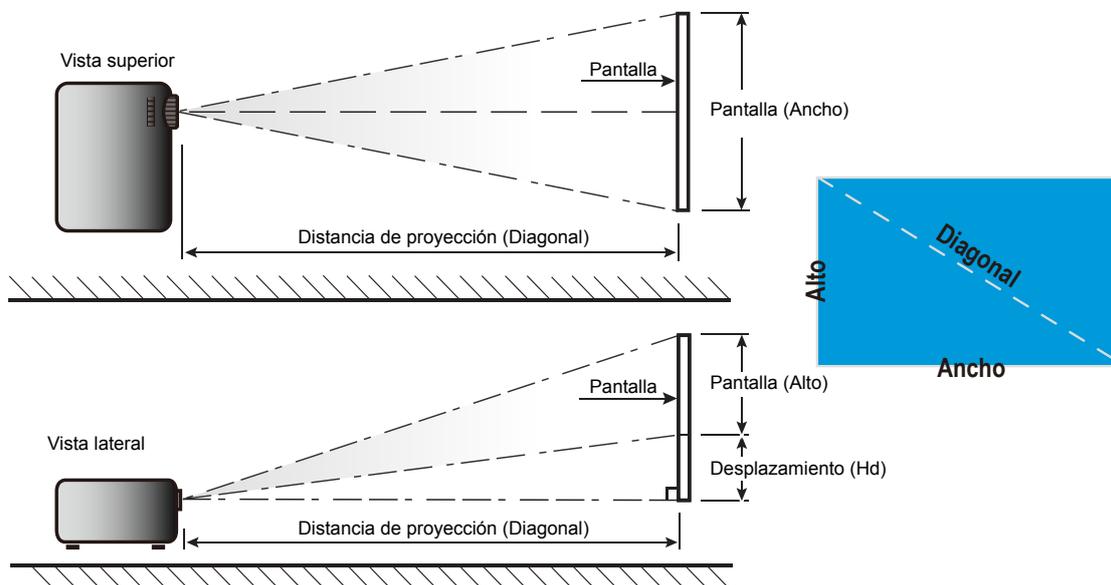
# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Tamaño de imagen y distancia de proyección

(1080P)

Longitud diagonal de la pantalla (16:9)	Tamaño de la pantalla (ancho x alto)				Distancia de proyección (Diagonal)				Desfase	
	(m)		(pulgadas)		(m)		(pulgadas)			
	Ancho	Alto	Ancho	Alto	Gran anular	Teleobjetivo	Gran anular	Teleobjetivo	(m)	(pulgadas)
36	0,80	0,45	31,38	17,65	1,2	1,3	3,94	4,27	0,07	2,76
40	0,89	0,5	34,86	19,6	1,3	1,4	4,27	4,59	0,08	3,15
50	1,11	0,62	43,58	24,5	1,6	1,8	5,25	5,91	0,10	3,94
60	1,33	0,75	52,29	29,4	2,0	2,2	6,56	7,22	0,12	4,72
70	1,55	0,87	61,01	34,3	2,3	2,5	7,55	8,20	0,14	5,51
80	1,77	1	69,73	39,2	2,6	2,9	8,53	9,51	0,16	6,30
90	1,99	1,12	78,44	44,1	2,9	3,2	9,51	10,50	0,18	7,09
100	2,21	1,25	87,16	49	3,3	3,6	10,83	11,81	0,19	7,48
120	2,66	1,49	104,59	58,8	3,9	4,3	12,80	14,11	0,24	9,45
150	3,32	1,87	130,74	73,5	4,9	5,4	16,08	17,72	0,30	11,81
180	3,98	2,24	156,88	88,2	5,9	6,5	19,36	21,33	0,36	14,17
200	4,43	2,49	174,32	98,1	6,6	7,2	21,65	23,62	0,40	15,75
250	5,53	3,11	217,89	122,6	8,2	9,0	26,90	29,53	0,50	19,69
300	6,64	3,74	261,47	147,1	9,8	10,8	32,15	35,43	0,59	23,23

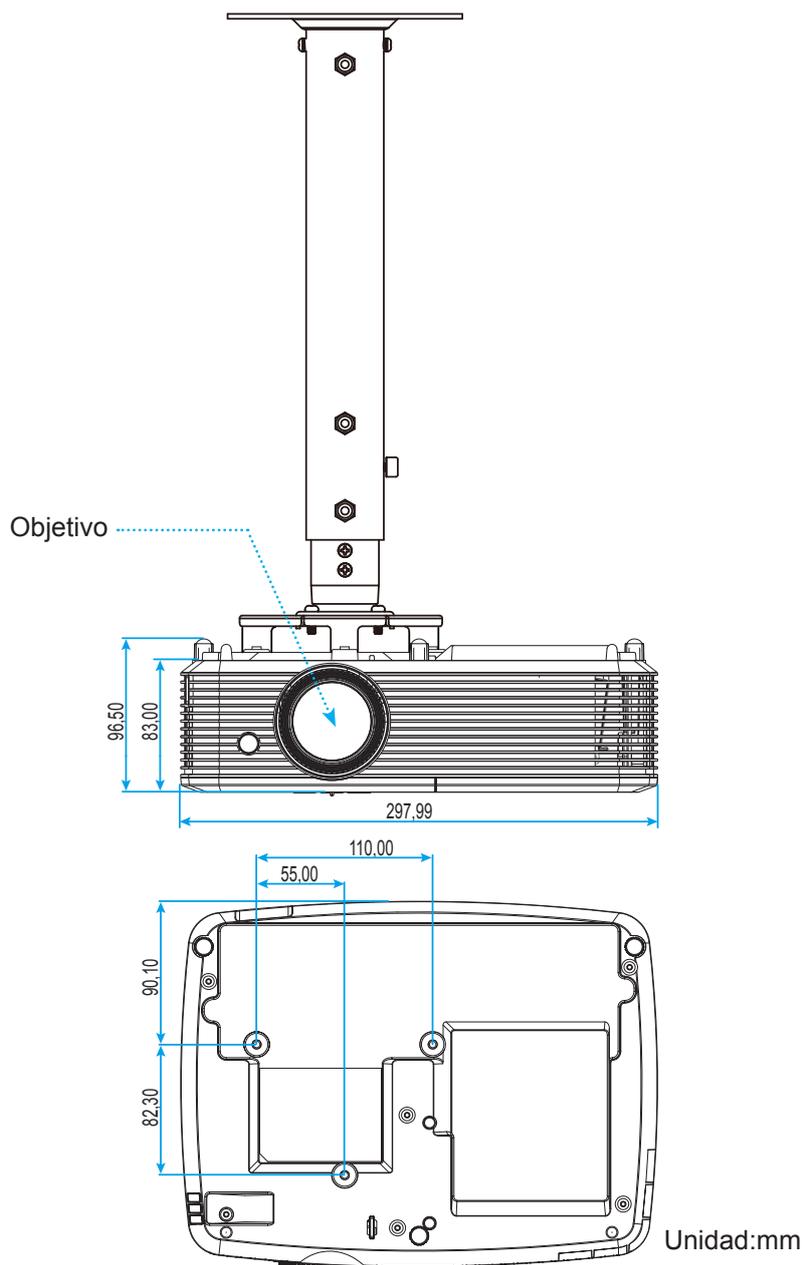
**Nota:** La relación de zoom es de 1,1x.



# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Dimensiones del proyector e instalación en el techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:
  - Tipo de tornillo: M4\*3
  - Longitud mínima del tornillo: 10 mm



**Nota:** Tenga en cuenta que los daños resultantes de la instalación incorrecta invalidarán la garantía.



Advertencia:

- Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utilizar tornillos del tamaño correcto. El tamaño de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.
- Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.
- Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Códigos del mando a distancia IR



Leyenda del botón	Descripción	Formato de repetición	Dirección		Datos	
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4
Encendido	Presionar para encender y apagar el proyector.	F1	32	CD	81	7E
Congelar	Presionar para congelar la imagen del proyector.	F1	32	CD	87	78
Aspecto	Presione este botón para cambiar la relación de aspecto de una imagen mostrada.	F1	32	CD	98	67
Silencio AV	Presionar para encender y apagar el altavoz integrado del proyector	F1	32	CD	8A	75
Corrección trapezoidal +/- arriba	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presionar para ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.</li> <li>Presionar para desplazarse hacia arriba.</li> </ul>	F2	32	CD	85	7A
Silencio	Presionar para desactivar y activar momentáneamente el audio.	F1	32	CD	92	6D
Izquierda/ volumen -	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presionar para bajar el volumen.</li> <li>Presionar para desplazarse hacia la izquierda.</li> </ul>	F2	32	CD	8F	70
Entrar	Permite confirmar la opción seleccionada.	F1	32	CD	C5	3A
Derecha/ volumen +	<ul style="list-style-type: none"> <li>Presionar para aumentar el volumen.</li> <li>Presionar para desplazarse hacia la derecha.</li> </ul>	F2	32	CD	8C	73

# INFORMACIÓN ADICIONAL

Leyenda del botón	Descripción	Formato de repetición	Dirección		Datos	
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4
Menú	 Presionar para mostrar los menús de visualización en pantalla del proyector o salir de los mismos.	F1	32	CD	88	77
Corrección trapezoidal -/abajo	 <ul style="list-style-type: none"> <li>Presionar para ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.</li> <li>Presionar para desplazarse hacia abajo.</li> </ul>	F2	32	CD	84	7B
Tres dimensiones	 Presionar para seleccionar manualmente un modo 3D que coincida con el contenido 3D.	F1	32	CD	93	6C
HDMI	 Presionar para elegir la fuente HDMI.	F1	32	CD	86	79
VGA	 Presionar para elegir la fuente VGA.	F1	32	CD	8E	71
Vídeo	 Presione para seleccionar la fuente de vídeo.	F1	32	CD	CE	72
Source	 Presionar para seleccionar una señal de entrada.	F1	32	CD	C3	3C
Modo de lámpara	 Presione para cambiar el modo de la lámpara.	F1	32	CD	C0	3F
Resincronización	 Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.	F1	32	CD	C4	3B

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Resolución de problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

### Problemas con la Imagen

- ❓ *No aparece ninguna Imagen en la pantalla.*
  - Asegúrese de que todos los cables de señal y alimentación se encuentren conectados correcta y firmemente, de acuerdo con lo descrito en la sección “Instalación”.
  - Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
  - Compruebe si la lámpara de proyección está bien instalada. Consulte la sección “Reemplazar la lámpara”.
  - Asegúrese de que la función “Silencio AV” no esté activada.
  
- ❓ *La imagen está desenfocada*
  - Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
  - Asegúrese de que la pantalla del proyector se encuentra a la distancia requerida. (Consulte la página 49).
  
- ❓ *La pantalla se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9*
  - Al reproducir un DVD anamórfico o un DVD 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen en el formato 16: 9 en el lado del proyector.
  - Proyector. Si reproduce el título de DVD en formato LBX, cambie el formato a LBX en el menú OSD del proyector.
  - Si reproduce el título de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
  - Por favor, configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:9 (ancho) en su reproductor de DVD.
  
- ❓ *La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande.*
  - Ajuste el control de zoom situado en la parte superior del proyector.
  - Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
  - Presione “Menú” en el panel del proyector, vaya a “Pantalla-->Aspecto de Ratio”. Pruebe las distintas opciones.
  
- ❓ *La imagen tiene los lados inclinados:*
  - Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.
  - Seleccione “Pantalla-->Trapezoidal” en el menú OSD para realizar un ajuste.
  
- ❓ *La imagen está invertida*
  - Seleccionar “Setup-->Proyección” en el menú OSD y ajuste la dirección de la proyección.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

-  *La imagen se muestra desenfocada y duplicada*
- Presione el botón “3D” y cámbielo a “Apagado” para evitar que una imagen 2D convencional sufra desenfoco y duplicación.
-  *Se muestran dos imágenes en formato Side by Side*
- Presione el botón “3D” y cámbielo a “SBS” para una señal de entrada 2D HDMI 1.3 “Side by Side” y resolución 1080i.
-  *La imagen no se representa en 3D*
- Compruebe si la batería de las gafas 3D se ha agotado.
  - Compruebe si las gafas 3D se encuentran encendidas.
  - Cuando la señal de entrada es 2D HDMI 1.3 (con división “Side by Side” y resolución 1080i), presione el botón “3D” y cambie a “SBS”.

## Otros Problemas

-  *El proyector deja de responder a todos los controles*
- Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 20 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.
-  *La lámpara se apaga o emite un sonido de explosión*
- Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, se apagará y es posible que emita un sonido de pequeño estallido. Si se da esta circunstancia, el proyector no volverá a funcionar hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga el proceso indicado en la sección “Reemplazar la lámpara” en las páginas 43-44.

## Problemas con el mando a distancia

-  *Si el mando a distancia no funciona*
- Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de  $\pm 10^\circ$  hacia el receptor IR del proyector.
  - Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. No se aleje más de 7 metros (23 pies) del proyector.
  - Asegúrese de que las pilas están correctamente insertadas.
  - Reemplace las pilas si están agotadas.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Indicador de advertencia

Cuando se encienden los indicadores de advertencia (tal como se muestra a continuación), el proyector se apagará automáticamente:

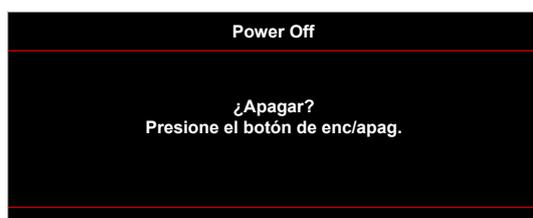
- El indicador LED “LÁMPARA” se iluminará en rojo y el indicador “Encendido/Espera” parpadeará en ámbar.
- El indicador LED “TEMPERATURA” se iluminará en rojo y el indicador “Encendido/Espera” parpadeará en ámbar. Esto indica que el proyector se ha sobrecalentado. En condiciones normales, el proyector se puede volver a encender.
- El indicador LED “TEMP” parpadea en color rojo y el indicador “Encendido/Espera” parpadea en color ámbar.

Desconecte el cable de alimentación del proyector, espere 30 segundos e inténtelo de nuevo. Si el indicador de advertencia se enciende de nuevo o empieza a parpadear, póngase en contacto con el proveedor del servicio para obtener ayuda.

## Mensajes de iluminación con LED

Message	 	 	 	 
	LED de encendido (Rojo)	LED de encendido (Verde o Azul)	LED de temperatura (Rojo)	LED de lámpara (Rojo)
En reposo (Cable de alimentación de entrada)	Iluminado			
Encendido (Calentamiento)		Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido)		
Encendido e Iluminación de la lámpara		Iluminado		
Apagado (Refrigeración)		Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido). Vuelve a encenderse en rojo permanente cuando el ventilador de refrigeración se apaga.		
Resumen rápido (100 segundos)		Intermitente (0,25 segundos. apagado / 0,25 segundos. encendido)		
Error (Exceso de temperatura)	Intermitente			
Error (fallo de Ventilador)	Intermitente		Intermitente	
Error (fallo de la lámpara)	Intermitente			

- Apagado:



- Advertencia de la lámpara:



# INFORMACIÓN ADICIONAL

- Advertencia de temperatura:



- Fallo del ventilador:



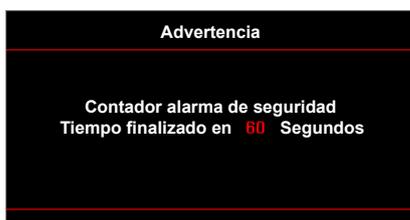
- Imagen fuera de rango:



- Advertencia de apagado:



- Contador alarma de seguridad:



# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Especificaciones

Ópticas	Descripción
Resolución máxima	UXGA, 1600x1200, 60 Hz WUXGA para WXGA 16:10
Resolución nativa	SVGA/XGA/WXGA/1080p
Objetivo	- Zoom y enfoque manual
Vida útil de la lámpara	- Modo Brillante (modo Normal) 5000 horas (estándar) a 190 W, tasa de supervivencia del 50% - Modo STD (modo ECO) 6000 horas (típico) a 160 W, tasa de supervivencia del 50% - Modo Dinámico 6500 horas - Modo DE en ciclo de educación 10.000 horas
Tamaño de la imagen (diagonal)	22,9" ~ 252" ("overdrive" hasta 300")
Distancia de proyección	1 m ~ 10 m (rango de enfoque) ("overdrive" hasta 12 m)

Eléctricas	Descripción
Entradas	- HDMI 1.4a - HDMI 1.4a + MHL (v2.2) - ENTRADA VGA (YPbPr / RGB) - 3,5 mm de audio
Salidas	- VGA - 3,5 mm de audio - Alimentación USB-A
Control	- RS232 - Servicio/ratón USB
Reproducción en color	1.073,4 millones de colores
Frecuencia de exploración	- Frecuencia de exploración horizontal: 15,375~91,146 KHz - Frecuencia de exploración vertical: 24~ 85 Hz (120 Hz para proyector con función 3D)
Altavoces incorporados	Sí, 10 W
Requisitos de alimentación	100 - 240 VCA 50/60 Hz
Corriente de entrada	2,5-1,0 A

Mecánicas	Descripción
Orientación de instalación	Frontal, posterior, techo frontal, techo posterior
Dimensiones	- 298 mm (A) x 230 mm (P) x 83 mm (A) (sin pies) - 298 mm (A) x 230 mm (P) x 96,5 mm (A) (con pies)
Peso	2,5 kg
Condiciones medioambientales	Funcionamiento a 5 ~ 40 °C , humedad del 10% al 85% (sin condensación)

**Nota:** Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Sucursales internacionales de Optoma

Póngase en contacto con la sucursal perteneciente a su país si desea recibir asistencia técnica.

### EE. UU.

3178 Laurelview Ct.  
Fremont, CA 94538, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canadá

3178 Laurelview Ct.  
Fremont, CA 94538, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Latinoamérica

3178 Laurelview Ct.  
Fremont, CA 94538, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park  
Watford, Hertfordshire,  
WD18 8QZ, UK  
www.optoma.eu  
Service Tel : +44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### Benelux BV

Randstad 22-123  
1316 BW Almere  
The Netherlands  
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252  
 +31 (0) 36 548 9052

### Francia

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### España

C/ José Hierro,36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Spain

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32

### Alemania

Wiesenstrasse 21 W  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

 +49 (0) 211 506 6670  
 +49 (0) 211 506 66799  
 [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Escandinavia

Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norway

 +47 32 98 89 90  
 +47 32 98 89 99  
 [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norway

### Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
Seoul,135-815, KOREA  
korea.optoma.com

 +82+2+34430004  
 +82+2+34430005

### Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエス  
コンタクトセンター:0120-380-495

 [info@os-worldwide.com](mailto:info@os-worldwide.com)  
[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)

### Taiwán

12F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd.,  
Xindian Dist., New Taipei City 231,  
Taiwan, R.O.C.  
www.optoma.com.tw

 +886-2-8911-8600  
 +886-2-8911-6550  
 [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)  
[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

### Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968  
 +852-2370-1222  
[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

### China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, China

 +86-21-62947376  
 +86-21-62947375  
[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

